SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD



diasabra 04 Februari 2006 - Edicion 1 Vol. 123 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.25

Naomi Tromp di Wizz Kids, e di 31 Reina Infantil di Aruba su Carnaval 52





Un hoben mas ta bisa ayo

Hulanda ta discrimina Aruba y Antiyas

"No tin school pesey nos ta bebe Whisky cu soda"



MPA ta muchanan mala mucha cu no kier tende y no kier mira

“No tin school pesey nos ta bebe Whisky cu soda”

STA CRUZ – Ayera den ora di mainta pa mas of menos 10:00 am cu ta ora di ta na school, polis a bin pasa banda di Colegio Arubano caminda ta bin nota cu 4 persona lo ta sinta riba un auto A-8936 cu bebida den man. Na momento cu polis a baha, a bin tuma nota cu di berdad ta trata aki di tres hoben di edad di 15 pa 17 aña y un hoben di 21 aña cu ya no ta bay school mas, sinta riba e auto ta bebe whisky cu soda. Na momento di puntra e hobennan kico nan ta haci, a bisa polis: “Nada! Waak e muchanan muher banda di school”. Polis a puntranan kico nan ta bebe y nan a contesta polis cu ta soda so.

Un di e agente a gara e cups y a hol’e y a bin haya e holor di whisky. A puntra un di nan di con nan ta bebe dilanti school y dicon nan no ta na school mas.

Un di e hobennan balente a tira e cups afor y bisa polis cu school a caba hopi ora pasa. Polis a pone a agente pone e hoben piki e cups bek y tir’e den bari di sushi. Tambe a puntra e doño di auto, kende ta un hoben di 21 aña cu ta preparando pa bay bira un trahador na K.I.A di con e ta cu e hobennan aki y a bisa polis cu ta un so e conoce y e otronan a bin hunto cu su amigo.

Tambe a puntre di ken e botter ta y a bisa di nan tur. A pidi e doño di e auto su papelnan di auto y e no tabata tin nada cu ne y a contesta cu su papelnan ta na cas.

Cu esaki ta bon pa tur mama y papa tuma nota di kico nan yiu ta haci: si ta bay school of ta bay bebe whisky cu soda banda di otro school. Tambe e pregunta ta di con e Director di school di e hobennan aki no ta ripara cu nan no ta na school of lo ta hopi druk ta waak TV. Solo di pueblo ta spera cu esaki por ta e ultimo biaha cu casonan asina ta pasa durante ora di school.

Loke si ta di felicita e tres agentenan pa e profesionalismo cu nan usa pa papia cu e hobennan y alavez splicanan pa sigui un bon caminda. Por ehempel pa sigui studia y laga esaki pa ora nan bira grandi.













MEP ta keda splica

MPA ta muchanan mala mucha cu no kier tende y no kier mira

STA. CRUZ-- Nos no sa si sra. Monica Arends-Kock di MPA sa cu sr. Willem Vrolijk no ta un desconocir pa MEP. Tampoco cu tempo di OLA sr. Willem Vrolijk tabata encarga cu aeropuerto. Nos di MEP sa con e ta y no ta e a forza Minister di Turismo pa contesta. Ningun dia Willem Vrolijk lo por haci esey. Dje poderoso e no ta tampoco. E minister a contesta ariba e asunto di aviacion p'asina sr. Willem Vrolijk sa cu minister Briesen ta na altura di tur e baynanan cu sr. Vrolijk a haci tempo cu e tabata na poder. Si acaso e kier tira culpa ariba e minister di tempo ey, mihor e pensa bon kico e lo bay bisa, pasobra ta varios biaha caba e ta purba di tira piedra y sconde man. Nos minister di Turismo a refresca su memoria cu ta sr. Vrolijk tambe a yuda crea e problemanan cu tin na aeropuerto awor aki. Pesey mihor MPA pensa bon kico nan ta papia prome cu duna un comentario. Pa MPA sa cu sr. Willem Vrolijk no ta un santo y tampoco un experto con pa drecha aeropuerto. Si bo kier duna complimento na un persona cu a yuda crea e problema di radar,bo mester sa su storia bon prome. Nos sa cos, cu boso no sa cu nos sa! Lo ta hopi bon pa MPA puntra su candidato ken cu ken el a nombra den aeropuerto y cuanto el'a duna nan na salario y e ora laga pueblo sa si ta algo husto sr. Willem Vrolijk a haci. Tambe tocante e radar, laga sr. Willem Vrolijk mes conta MPA kico ta e erornan cu el'a haci. Spera cu sr. Willem Vrolijk ta homber suficiente pa papia e berdad cu su lider, sino MEP mes lo haci'e. Y nos no kier para responsabel pa e huzgamento. No lubida cu minister di turismo a duna un splicacion cla y raspa y awor mihor cos pa sr. Willem Vrolijk haci ta pensa bon ariba e cosnan cu e ta culpabel di dje, prome cu acusa un otro pa su delictonan. By the way MEP ta recorda lider di MPA cu e tambe tabata secretaria di e hunta di directiva (Raad van Commisarissen) di AAA N.V. y cu el'a cobra un monton di placa y cu e tambe mester ta hopi bon na altura di tur e badabadanan cu a tuma lugar durante construccion di e airport, cu mester tabata segun Willem Vrolijk mas barata cu e proyecto cu MEP y Gabinete Oduber a laga atras.

MEP ta refresca Willem Vrolijk su mente cu 87 miyon te ainda ta mas barata cu 208 miyon cu al final e airport e costa pueblo. Loke cu nos di MEP a ripara cu MPA ta manera mucha mala mucha cu ta buscando atencion.

MEP ta ripara cu AVP no ta mira cu nan nunca a haci algo pa pueblo

STA. CRUZ-- Nos ta ripara cu sr. Arthur Dowers nunca a haci uso di Departamento Social of ni sa unda e ta situa. Loke cu AVP no por a logra, MEP si a logra. Nos sa y pueblo tambe sa cu boso a fracasa, pero esey ta pasa cu ora bo lubida pueblo pa 7 aña. Awor ya ta custumber cu ora AVP a daña, ta MEP mes mester bin drecha!

Mirando cu AVP su proyecto fondo di garantia a fracasa, nos di MEP a siña con pa no haci'e. AVP no mester bruha nan proyectonan cu esnan di MEP. No purba di bruha tera door di mezcla boso fracaso cu MEP su logronan.

AVP por mira tur dia den corant con pueblo tin awor e libertad pa reclama, cual caminda mester wordo drecha, tur lo yega na beurt. Ta hopi dificil pa drecha tur e camindanan na Aruba, despues cu nan a wordo neglisha pa asina hopi aña.

Nos di MEP sa cu ta duel AVP masha hopi cu nan a fracasa den 7 aña y no por a drecha camindanan y gobierno di MEP si por. Nos sa cu ta duel AVP masha hopi cu nan no a traha vivienda social pa pueblo y gobierno di MEP si por. Nos sa cu ta duel AVP cu nan no a aumenta sueldo minimo ora cu rapportnan a indica pa haci esaki y gobierno di MEP si por. Nos sa cu ta duel AVP hopi cu nan no ta esun cu a hisa bijstand y gobierno di MEP si por. Nos sa cu ta duel AVP cu nan no a traha ningun parke recreativo cu lo keda despues di campaña y gobierno di MEP si por. Nos sa cu ta duel AVP masha hopi cu nan no a traha un Centro Medico na San-Nicolaas cu trahadornan amical y gobierno di MEP si por. MEP por mas, si nos por mucho mas. MEP lo sigui traha pa e pueblo di Aruba y no pa beneficia un grupo cu tin luho caba. MEP lo sigui traha pa pueblo, ni cuanto biaha AVP ta purba di bruha tera cu nan fracaso.

Cu tin cas bashi, nos di MEP sa, gobierno tambe sa. No ta tur cas a wordo ocupa ainda, pero tur esnan cu tin necesidad di un cas sa cu tin un cas pa nan.

Kico AVP ta kere cu na Aruba ta hende pober y bobo ta biba? Pueblo Arubano ta un pueblo inteligente y nan a haya nan orguyo bek. E pueblo Arubano ta un pueblo cu no por wordo gaña mas door di AVP. Pruebanan ta parti tur caminda.

Awor Departamento di Asuntonan Social por traha, nan tin material pa traha.

Si AVP no a gasta placa di pueblo cu nan proyectonan fantasma, no a hunga un fastball cu Bushiri, MEP lo por a logra mucho mas den e ultimo cuatro añanan cu a pasa. P.e. e sueldo minimo por tabata mas halto, bijstand lo por tabata mas halto. MEP ta desea cu no tabata tin 8 miyon florin na mata di coco cumpra, cu no tabata tin un Race-Track unda awor ta placa perdi, pa haci otro doño di placa di pueblo. Pero door di un maneho sublime, gobierno di MEP por a logra den cuatro aña mas cu 200 proyecto pa Aruba. Lo ta bon pa AVP bin dilanti cu nan logronan cu a beneficia Aruba den nan 7 aña di gobernacion. Pa AVP corda bon cu pueblo di Aruba ta un pueblo inteligente, digno y orguyoso cu no ta cay den trampa di AVP. Pueblo a scoge atrobe pa MEP goberna y pa AVP sinta atrobe den oposicion y lembe nan herida di e pacto fracasa.

Algo hopi remarcabel, AVP ta purba di ataca minister Marisol y mesun momento RED ta haci mescos. Esaki no ta parce algo di un pacto diabolico???



Hulanda ta discrimina Aruba y Antiyas

STA. CRUZ—Cu a awor mes ta asina corda cu si encaso nos mester drenta Union Europeo, ta con lo haci.
Hulanda lo bira su lomba y haci mescos cu nunca e no a conoce nos.
Aruba lo mester pidi su Independencia pa por scapa su pober honor cu a kede na man di e Hulandesnan.
Cada biaha cu gobierno Hulandes ta na vispera di un eleccion, bo ta tende ministernan Hulandes ta papia malo di su partenernan den Reino, Aruba y Antiyas. Minister Rita Verdonk ta usando e asunto di expulsion di hendenan problematico bek pa Aruba y Antiyas, como un promocion politico pa su partido. Antiyano y Arubiano ta ciudadanonan Hulandes y merece mas respet y no un trato discriminatorio cu ta saliendo for di gobernantenan Hulandes. Den pasado nos conoce caba, un tempo cu De Graaf a yega di expresa cu si Aruba gusta of laga, nos mester acepta matrimonio di e mesun sexo, sino e mester pidi nos independencia.

Na Curaçao tambe expresionnan manera "wie betaalt, bepaalt" tambe a cay di parti di e Hulandesnan contra e yiunan di Curaçao.
Prome Minister Ys di Curaçao a declara di e intencion di Minister Verdonk cu nos mester tuma over e decision di Gemeenteraad na Rotterdam.
E ley aki ta encera hobennan Antiyano y Arubano cu ta entre 16 y 23 aña cu cay den un circuito criminal lo tin di regresa Antiyas mesora sin por drenta Hulanda nunca mas. Minister Verdonk ta exigi pa nos haci e decision aki un ley na nos isla tambe. Esaki ta un ley discriminatorio y cu ta mihor nos pidi nos independencia, pa nos no tin pasa un cuchiu rond di nos mesun garganta. Minster Ys a bisa cu ta un berguenza cu tin gobernantenan Hulandes tin e pudor di bisa cosnan asina den e epoca aki.
Minister Ys a bisa tambe cu si Hulanda no kier tende den bon, e lo tin cu tende na malo, pasobra lo cana riba tramitenan internacional pa haci denuncia contra Den Haag.

Aki na Aruba Minister di Husticia Rudy Croes tambe a expresa un posicion igual, pasobra esaki ta un ley cu ta discrimina bo mesun ciudadanonan Hulandes. Peor ainda segun Minister Rudy Croes cu Arubianonan na Hulanda ta hendenan cu ta comporta nan mes drechi y no por ta asina cu nos ta wordo tira den e mesun pot cu e Antiyanonan.
No por ta asina cu pasobra ta bay tin eleccion municipal na Maart 7, anto mester core campaña sushi y discriminatorio contra bo mesun ciudadanonan Hulandes. Hulanda di berdad no ta nada orguyoso cu su parternan den Reino y cu nan ta prefera di 'get rid' di nos den un Union Europeo.

Locual cu e Ministernan Hulandes ta plantando den e Hulandesnan ta simiyanan di rabia, odio y venganza contra e Arubiano y Antiyanonan, sin corda cu un tempo nan tambe a ser discriminina pa e Alemannan.

E sistema aki no ta conduci na ningun paz y trankilidad, e cosnan aki ta trece solamente GUERA !!

Gobierno Hulandes den Tweede Kamer a vota pa tropanan Hulandes definitivamente bay Afghanistan

STA. CRUZ/ AMSTERDAM – Representantenan di Gobierno den Tweede Kamer e siman aki a vota na favor pa manda 1200 militar pa Uruzgan. Esaki door di presion di aliadonan di NATO pa asina por manda algun ehercito Mericano bek pa Merca. E proposicion a keda acepta ya cu e partidonan mas grandi den gobierno a vota na favor di esaki. E decision ta yuda NATO pa expande su ehercito den e pais. Esaki a keda pospone for di aña pasa pero NATO, U.N. y lidernan Afghan a suplica pa Hulanda duna su sosten den e mision aki. "E gabinete kier pa nos soldaatnan contribui na seguridad y reconstruccion na Uruzgan. Mi por a mira un sosten hopi grandi y amplio den parlamento y p'esey e mision por sigui", ta locual Prome Minister Jan Peter Balkenende a declara na final di e debate, despues di e decision aki. Gobierno a tuma e decision serio pa manda tropanan diabierna despues di e reunion di gabinete.
Secretario General di NATO, Jaap de Hoop Scheffer, un Hulandes a urgi su pais pa manda tropanan manera Secretario General di Nacionnan Uni tambe a pidi. Tin algun partido den oposicion a bay contra pero tambe un miembro den gobierno, sr. Dittrich di D66 a vota contra pero a bisa cu e lo sostene e tropanan ora nan ta riba tereno di bataya. Despues di e debate Dittrich di D66 a entrega su renuncia y lo keda como miembro di Tweede Kamer. Tabata tin algun partido cu a prefera pa e soldaatnan Hulandes uni cu e tropanan Britanico y Canades pa yuda NATO expande mas pa sur di Afghanistan e aña aki ainda, pa asina e ehercitonan di Merca por bringa e Taliban pa nan haya nan mes obliga di retira. Gabinete a haya algun sosten di oposicion. E partido ' PvdA' a yuda cu sostene e votamento. "Nos ta convenci cu e mision por resulta positivo pues nos no mester tin miedo aunke e lo ta un mision dificil', segun Wouter Bos a declara den Parlamento na Den Haag. E partido Socialista y Groen Links tambe a vota contra.
Un grupo chikito di demostrante a para pafor di Tweede Kamer, uno cu un mascara representando George Bush y otro a representa Balkenende. Di parte di NATO no tabata tin ainda ningun comentario di e resultado di e debate.

Presonan na KIA ta di fiesta cu telefoon celular!

Danki pa bo espacio señor redactor,

Den KIA e presonan ta di fiesta cu e celular telefoon y pa colmo ora cu haci un denuncia na polis di esaki, bo ta haya como contesta for di e Wachtcommandant di polis cu nan no por haci nada y cu mester yama KIA.

Ora cu bo yama KIA pa haci denuncia, e Wachtcommandant di KIA ta bisabo cu nan no por haci nada. Ora cu bisa e Wachtcommandant cu ta e mesun bewakernan di KIA ta pasa celular pa e presonan, bo ta haya contesta cu nan sa esaki tambe pero nan no por haci nada.Ta ki clase di bewakernan nos tin aki na Aruba cu ta cuida presonan (criminalnan) ya cu nan no por duna e pueblo pagador di belasting (esun cu ta paga nan salario) e proteccion cu e merece.

Ta di repudia cu aki na Aruba nos tin cu sinti cu nos ta bibando den un 'Bananen Republiek' y cu e sistema di seguridad ta totalmente for di control, pa motibo cu nos cuerpo policial y nos bewakernan no tin disciplina pa por mantene nan mes for di tentacionnan. Mi ta roga na Dios pa gobierno bini bek cu militar obligatorio pasobra nos generacion ta ariba un caminda di deterioro y den un futuro hopi cerca nos valornan lo ta totalmente perdi pa falta di disciplina.

Dios salba nos pueblo!!!
Nomber y adres conoci na redaccion.

Nota di redaccion: Nos ta spera cu Minister di Husticia tuma nota di e observacion aki di un ciudadano preocupa. Mester averigua berdad ta kico ta pasando den KIA.

Parlamentario, sr. Kenneth Jong:

Pronto gobierno lo bay instala computer na schoolnan basico

STA. CRUZ -- Sr. Jong ta bisa cu ta bon pa trece bon noticia tambe. Na December 2004 den un reunion pa aproba presupuesto, MEP a bin cu un amandement y a purba schrap den diferente ministerio y asina por a aproba 1.5 miyon pa enseñanza. A saca for di ministerio di infrastructura, tambe for di presupuesto di Staten y for di presupuesto di enseñanza y asunto administrativo pa asina bin cu e amandamiento pa yega na e suma pa cuminza traha den enseñanza. Cu satisfacion fraccion di MEP y tambe sr. Jong ta bisa cu e amiendamento ta haya contenido na unda tur nos schoolnan basico ta haya computer.

E destaho publico ya ta tras di lomba y tur dato ta disponibel. Lo cuminza cu e proyecto di 1.2 miyon unda ta hiba tur computer pa schoolnan basico. No ta e proyecto aki so di hiba computernan school basico, pero tambe ta bin e parti di software, hardware, pero tambe e schoolnan ta haya instalacionnan necesario. Computer lokalen mester keda instala y nan ya ta bezig cu esaki actualmente. Tambe di cada school basico lo bay instrui un maestro pa duna les den e ramo aki. Si cosnan sigui segun plannan cu satisfaccion na April/



Mei lo cuminza cu hiba computernan na tur school basico. E parti sumamente importante cu mester bay regla ainda ta e parti di vandalismo. E lokaalnan mester ta bon sigura. E inversionnan grandi cu ta bay haci na e schoolnan mester ta bon protegi. E proyecto ta riba un bon caminda y nos ta contento di tende cu e muchanan di school basico ta yega na e mundo di computer. Esaki ta algo cu sigur ta necesario den e mundo moderno aki y ta bon pa bisa cu poco perseverancia, e poco placa cu tin, e seriedad di gobierno a logra di yega na e proyecto aki.

Director di WEB, sr. Jossy Lacle:

Ta spera cu e aña aki por tin algo mas concreto tocante e proyecto di Molina di biento

STA. CRUZ -- E plannan tabata pa cuminza ehecuta esaki den 2005. A bay pa pidi e ofertanan aki, pero prijs di crudo a subi bastante y e otro prijsnan manera staal, koper den combinacion cu e euro a subi y por bisa cu e inversion pa e parke ta mas halto cu WEB su budget. Pues mester a para un rato y mira kico pa haci.

Mientras tanto a tuma e decision pa sigui cu un compania pa yega na un convenio pa garantiza WEB su proyecto. Intencion di e proyecto ta pa keda cu 10 molina. Lo e varia den megawatt. Tambe a instala un molina pa midi e biento na Vader Piet.

Tin un molina instala eynan pa haya informacion mas corecto pa e diseñonan di molina cu WEB ta bay cumpra. Awor aki ta papiando cu un compania cu por haci e proyecto pa WEB y nan ta spera pa e di dos kwartaal pa e aña aki nan tin algo mas concreto di e proyecto aki.

E intencion ta tecnicamente cu WEB lo pone e parke di molina di biento cu e substacion cu nan tin na Zeewijk. Ey nan ta bay conecta e coriente for di e substacion di ELMAR y lo substitui esaki pa e isla.

Manera e proyecto ta awor aki e ehecucion, e instalacion di kabel, e molina di biento y e substacion ta parti di e proyecto. E compania cu bay ehecuta e proyecto, mester entrega esaki ta funcionando. No por bay tira culpa riba otro. Nan ta haci tur cos completo y nan ta garantiza cu e sistema completo ta funciona.

E beneficio cu e ta bay tin ta cu e ta bay reemplaza e 'fuel oil'. Ta depende atrobe di e prijs cu bo ta bay paga pa e parke di molina. Cu e cantidad di coriente cu bo por genera
cune, bo por bisa cu e por competi cu e prijs di fuel oil si of no. Na e momento aki e prijs di fuel oil ta sumamente halto pero esey no kier meen cu ta bay inverti den un proyecto cu ta bay core pa 10 of 15 aña. Nos kier yega na un proyecto cu nos por hustifica cu e ta un bon proyecto pa WEB y e comunidad. Sr. Lacle ta reitira atrobe cu un molina di biento lo no bay baha e prijs di awa y coriente. E prijs ey ta mara na un cierto nivel.

Yamada pa reunion di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba

STA. CRUZ-- Directiva di ASOCIACION DI SECRETARIANAN Y PROFESIONALNAN ADMINISTRATIVO DI ARUBA (ASAP = ASSOCIATION OF SECRETARIES AND ADMINISTRATIVE PROFESIONALS) kier a avisa su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni riba diahuebs 9 di Februari 2006 den Members Lounge di Aruba Beach Club pa 6:00 p.m.

Laga nos bini hunto pa discuti puntonan importante. Alavez Directiva ta urgi presencia di tur miembro, y ta importante pa notifica Margarith Tromp y Elizabeth Baarh prome cu 4:30 p.m. diarazon 8 di Februari, 2006 si bo no por ta presente, aunke Directiva ta spera di conta cu presencia di tur miembro na e reunion aki.

Ida Croes, Vice Presidente y Coordinadora di Comision di Relaciones Publico ASAP.



Na Sero Patrishi

Dama mester a sali su mes en busca di auto cu el'a fia su amigo

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 9:00 di mainta e sra. R.P. a presenta na warda di Oranjestad y a declara cu e dia anterior pa mas o menos 1:00 di marduga el'a fia su auto na e homber G.P. cu ta un conoci di polis. Despues cu e señora a presta e homber su auto, e señor aki a desparece y e señora no a tende nada mas di dje. E mesun dia ey pa banda di 8:00 e señora a bin haya su auto ariba un caminda di tera na Sero Patrishi. Ora cu el'a haya su auto, el'a haye cu e windshield cu scheur aden, e waradalodo dobla y den e auto tur cos tabata reboltea. Tambe el'a encontra un renchi di orea di oro y un renchi dede cu piedra di diamante. E señora R.P a declara na polis cu e hoyanan aki no ta di dje y el'a entrega tur cos na polis. Segun e señora, e homber G.P. a caba di sali di KIA. E señora lo bay pensa si e ta entrega keho contra di e homber.

Polis ta bay controla tur auto cu tinted glass

STA. CRUZ -- Den e proximo dianan polisnan lo bay haci un control riba glasnan getint di tur auto. Tur doño di auto cu tin nan glasnan getint mester tuma cuenta cu e windshield no por tin ningun tint ariba dje; tampoco ta permiti pa tint un pida strook riba e windshield. E glasnan di porta parti dilanti, pues banda di e chofer y tambe banda di e ocupante no ta permiti pa ta getint. E otro glasnan di e portanan patras y tambe e glas patras si ta permiti. Un suplica ta bay di polis pa tur doñonan di auto pa tene bon cuenta cu esaki

Polis a tene un control riguroso riba ilegal na Playa

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta entre 9:00 pa 12:00 di merdia polisnan a tene un control riguroso ariba ilegal. Nan a controla diferente caminda y nan a detene 11 persona. A controla si nan tin permiso y algun no tabata tin esaki cu nan. Pa e motibo aki a detene 1 Haitiano, 4 Colombiano, 5 Venezolana y 1 Dominicano. A haya 6 persona cu si tabata tin tur cos na ordo y nan por a bay cas. Mientras tanto a detene 3 Colombiano y 2 Venezolano. Nan ta sperando ariba nan deportacion..

Colombiano gara ta horta santo pero a yega na un areglo pa paga

STA. CRUZ --Diarazon mainta pa 11:00 di mainta patruya a bay na un cas na de Vuyst unda un señora a gara un hende ta hortando santo. Polisnan a papia cu e sra. L.N. di 49 aña kende a bisa cu el'a gara un homber desconoci ta coy santo riba su tereno na unda e ta construyendo su cas. E homber desconoci tabata para banda di e monton di santo y e tabata tin un tiki santo den e baki. El'a core pone e santo bek, pero e señora a ripara cu e homber ya a coy santo for di e monton. E homber a yega na un acuerdo cu e señora di pague 130 florin pa e santo cu el'a hiba. Ta trata di e homber F.R.G. naci na Colombia di 38 aña. E homber a paga e señora di biaha.

Na Playa

'Patan' a dal un homber cu piedra y cort'e na su braza

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 11:00 di mainta patruya a bay na e cruzada Avenida Alo Tromp y Emmastraat pa resolve un pelea. Aki polisnan a papia cu G.B. di 21 aña kende a bisa cu e homber R.R. alias Patan, di 33 aña a dal'e cu piedra. G.B. a haya un corta na su braza robez. El'a bisa polisnan cu e ta bay recherche pa entrega keho. Polis a detene Patan banda di Wan Boy y a hib'e warda na unda nan a interog'e y despues a lag'e bay.

Na Playa, Caya Betico

Ruman muher a bira razo y a cuminza kibra tur cos den cas

STA. CRUZ -- Diahuebs atardi pa 3:30 patruya di Oranjestad a bay na un cas den Caya Betico Croes pa un yiu muher rebelde. Na yegada nan a papia cu M.C. di 30 aña kende a bisa cu su ruman muher G.C. di 26 aña tin problema cu nan tanta y door di e problema G.C. a bira completamente histerico y a kibra tur cos den cas. E ruman muher M.C. a purba di intermedia pero a haya su mes mal sirbi y a haya su mes den problema cu G.C. G.C. a bay den kamber di su ruman y a kibra tur cos den e kamber y tambe den e apartamento. G.C. a sali pafor y a tira piedra ariba e cas y a kibra algun benta. E tanta a purba di intermedia pero G.C. a bira mas razo. G.C. tin un problema psicologico y mester di tratamento, pero e no kier tende di esaki. Polis a detene G.C. y a hib'e Poli pa despues intern'e den Paaz.

Na Bucuti

Homber a purba horta un outboard motor pero a keda atrapa

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi pa 7:00 patruya di Santa Cruz a bay Bucuti Yacht Club na unda un homber kier a horta un outboard motor. Aki polisnan a papia cu un testigo, kende a bisa polisnan cu e tabata den cushina y el'a mira un homber ta sluip bay den e awa na e pier. Despues di un rato e homber a bolbe. E testigo a acerca e homber y a puntr'e kico e ta haciendo. E homber a contesta cu e ta buscando kreeft bao di e pier. E testigo a mira algo den su man y a hala cerca pa waak ta kico. E homber tabata tin un outboard motor den su man scondi bao di awa. Ora cu e sospechoso a nota cu el'a ser atrapa, el'a laga e motor cay y landa bay tera masha pura mes. Un otro testigo tambe a wak e sospechoso y a reconoc'e. E sospechoso a subi un Tercel blanco y a huy bay den direccion pariba. E doño lo entrega keho pa despues polisnan por gara e homber aki.

Segun Parlamentario, sra. Zulay van Poppel

Sr. Rudy Lampe ta malinforma pueblo cual ta algo pegahoso cu el'a tuma di AVP



STA. CRUZ -- Durante e rueda di prensa di MEP, sra. Zulay van Poppel a enfoca riba e mal informacion di sr. Rudy Lampe. Ta tristo pa tende con sr. Rudy Lampe ta mal informa pueblo. Esaki ta modus operandus di AVP, pero por mira cu esaki ta pegahoso. Nos por a tuma nota con sr. Lampe a bira lomba pa su vocacion y a scoge pa ta parlamentario. Sr. Lampe a malinforma cu su persona lo a conseh'e pa bay huez si ministernan no reacciona riba su peticion pa documento, loke no ta berdad. E parlamentario tin diferente instrumento regla den ley, cual e por usa pa haci su trabao. Si bo a dirigi pregunta na Minister di Finanzas na 18 di November 2005 pa haya copia di tur e rapportnan di CAD y tur relato anual financiero y si pa Januari 2006 bo no a haya contesta, lo minimo cu bo por haci, ta manda un rapelbrief pa e minister concerni. Esey sr. Lampe a bira haci tambe riba 12 di Januari 2006.

Nos constitucion (Staatsregeling) articulo III. 17 y e reglamento di Ordo pa parlamento den articulo 59 ta regla e derecho pa haci pregunta y pa haya contesta e.o. por escrito den un tempo husto (binnen een redelijk termijn) of por haya contesta verbal den e asina yama 'vragenuurtje', cual ta encera cu minister ta bin parlamento riba peticion di Presidente di Parlamento pa contesta preguntanan di miembronan di parlamento durante un ora, pesey e number ta 'vragenuurtje'. Durante 2001 pa 2005 (Gabinete Oduber III) mi por corda cu den dos ocasion a yama minister Ambrosio Wever pa bin contesta pregunta, di fraccion di AVP, den Parlamento. Pues ta reglanan cu t'ey no di awor den nos leynan y ta netamente gobierno di MEP a bin cu e vragenuur den nos Reglement van Orde pa parlamento.

Cu Presidente di parlamento kier structura e proceso aki, dunando indicacion cu tur diahuebs lo tene e vragenuurtje, ta su prerogativa. (Ami no ta mira e necesidad pa esaki). E indicacion na radio, television y diferente comunicado den prensa cu parlamentario sr. Rudy Lampe a pidi pa introduci e 'vragenuur' ta regla den nos leynan desde 1998. Pues no por introduci algo cu t'ey caba desde 1998. Pues no tin di introduci ni di reintroduci e "vragenuur" cu ya t'ey pa 8 aña caba. Pues esaki ta otro mal informacion di sr. Rudy Lampe y ta loke pueblo no merece di su representantenan. Den e caso specifico aki ta pior ainda mirando cu sr. Lampe tabata un sacerdote, a scoge pa ser un parlamentario y bira lomba pa su vocacion, pero pueblo merece bon informacion. Fuera di e derecho di haci pregunta pa e minister, e parlamentario tin e derecho pa interpela un minister, pidi un reunion publico cu presencia di minister y por manda un minister cas cu mocion di desconfianza. Den mesun comunicado Mike ta indica cu e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas ta un caso politico y cu Ministerio Publico eigenlijk no tin nada contra Otmar. Wel Otmar y Henny ta e prome politiconan desde Status Aparte cual ta pasa pa historia como sospechoso. Nan a purba kita e kehonan for di nan nomber pero no a logra, te awe nan ta sospechoso den e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Cu Gabinete Eman ta responsabel pa e malgastamento di 50 miyon florin no ta MEP a inventa, sino ta diferente rapport a indica esaki cu e consecuencia cu tin un caso andando den cual Henny y Otmar ta sospechoso. Otro halucinacion di Mike ta cu e gobierno actual no ta wanta cuatro aña. E ta lubida cu ta su partido no por a wanta cuatro aña. Mike Eman como representante di pueblo tin di duna ehempel na pueblo, respet pa nos leynan y no malinforma pueblo. Pueblo merece mihor: hendenan sincero y honesto.

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes na Tele Aruba diadomingo awor

STA. CRUZ -- Un di e ministernan cu den e ultimo 4 añanan a planta ordo y respet den e pais aki ta Minister di Husticia Rudy Croes. Diadomino awor sr. Croes ta den e programa di sr. Johnny Habibe, 'Mey ora cu …', den cual e ta bay elabora riba su despacho nobo, ilegalidad, Visibility Team, DIMAS, Cuerpo Policial y e 'supuesto metemento' di su persona den Ministerio Publico. E programa aki lo pasa diadomingo na Tele Aruba pa 2:15 di merdia y lo repiti esaki 7:30 di anochi..



Entre Nos ta cumpli un aña



STA. CRUZ— Diahuebs ultimo a tuma lugar un celebracion den grandi na residencia De Silvia di famia Lee. Ta trata aki di e celebracion di e revista Entre Nos cu ya a cumpli un aña ta saliendo riba mercado. Riba e dia aki a tuma lugar e reconocimiento di WOMEN & MAN of The year 2005. WOMAN OF THE YAER a keda den man di Sra. Dora Koolman, kende ta casa di nos ex gobernador di Aruba. Y MAN OF THE YEAR a keda den nomber di Sr. Roland Croes, kende ta director di nos compania nacional, Setar NV.. Tanto famia Lee y e personal di e revista a keda hopi contento cu e aceptacion di Pueblo di Aruba pa cu e revista Entre Nos. Rina e mes un anochi aki a saca e ganador di e auto cu e revista aki tabata bin pa promove pa basta luna caba. E ganador a resulta di ta un hoben di 7 aña cu lagrima na wowo a ricibi su auto for di e personal di e revista Entre Nos. Di parti di Solo di Pueblo nos kier desea famia Lee, e personal di e revista Entre Nos hopi aña mas cu e revista, y sigui cu e bon trabao.





E famoso rotonde ta bay haya luz y borchi



STA. CRUZ – Den un entrevista cu Director di D.O.W, Sr Jossy Figaroa a duna Solo di pueblo di componde cu pronto lo bay tin un solucion pa e famoso rotonde banda di e edificio di Belasting.

Door di tanto reclamo y critica riba e retonde banda di belasting kantoor a pone D.O.W. ta bay bin cu un solucion pa loke ta trata Luz y borchi riba esaki. Manera ta conoci pa e prome dianan di e apertura di e rotonde aki hopi tabata e hendenan cu a pasa nan auto riba esaki sin sa cu e no ta un crusada mas si no un retonde di 3 meter pa 3 meter. Mirando cu ainda tin hende ta haci esaki pa evita accidente cu lo por pasa den futuro, D.O.W a tuma e desicion di busca un solucion pa esaki cu a pone cu e plan lo bay ta pone luz ta colga riba esaki y tambe borchinan cu ta bay indica di leu cu bo ta yegando un rotonde. Solo di Pueblo kier duna un palabra di pabien pa DOW su pensamento pa loke ta trata un solucion pa cu e rotonde aki.

Polis ta habla danki pa e donacion



STA CRUZ – Ta conoci cu na Aruba e fundacionan of instancianan voluntario so ta haya donacion, pero awor polisnan tambe ta haya esaki atraves di e hobenan cu ta core bicicleta anochi sin luz riba caya. Aki por mira e material nobo cu polis a haya pa asina core patruya den caya ora cu por pa asina duna e curpa condicion. Diarazon ultimo, polis a bin haya dos hoben ta core riba caya sin luz. Esaki a pone polis kita esakinan y hibanan warda di polis Playa pa asina warda e mama of e tata bin busca esaki prome cu polis haci uso di nan den Carnaval 52.

”Sorteo Comision Pro – Ady “

Comision Pro-Ady ta informa cu e sorteo di e Q-racer y e 2 scooternan lo tuma lugar Diadomingo 5 di Februari 2006 pa 7.30 di anochi na Savaneta #16.

Tin ticket ainda disponibel, esnan interesa por yama 9925733.

Danki na tur cu a contribui y hopi suerte !!!!!!!!!

Comision Pro-Ady.

Awe nochi lo bay tin e gran anochi di Roadmarch y Calypso Contest TOP 95 y Rumba 91.5 lo ta Live

Joe Laiveist Ballpark lo bisti di fiesta awe nochi cu e festival di Roadmach y Calypso Contest caminda lo bay tin 30 Roadmarch y 10 Calypso.

Prome banda pa awe nochi lo bay ta Le Groove cu su cantante T-Money: "For Fans Only." 2.The Failures: Lord Skinny "The Drum & The Bottle." 3. The New Climax: Valentino King "Point So." 4. Zeta Band: Mighty Tatoo "Cranck the Motor". 5. Clauduis y OREO: Mighty Talenta "Bay abao cu bo lenga afo." 6. NBO: The Baron "Dengue Soldier." 7. Splash: Lady Gold Dust: "Chuchu Train." 8. Musical Time: Sugar "Ole Waye." 9. Tsunami: BG "Deh Africa in meh." 10. Impak: Mighty Hiper" "Carnaval Explosion". 11. Impak: Dancing Queen "We Wanna to be Free."

12. Musical Time: Lady K "Show me what you got." 13. Youth Xtreme: Mikey "Skip." 14. Le Groove: Pa tin Pret "She mash a Cock." 15. NBO: Mighty Hippy "Dog Style." 16. OREO: Lady Eyes "Jamm Session". 17. Youth Xtreme: EK "Roll it". 18. NBO: Lady V "The Bump". 19. The New Climax: Rusty "Pipes". 20. The New Climax: Macamba King "Sing with me". 21. Impak: Breaker "Chaka Chaka". 22. BMW: Galloway Jr. "Blackman". 23. OREO: Mighty Campo "Zig Zag". 24. Tsunami: Ofo "Pharaoh". 25. The New Creators: Mighty Cliffy "Hearin' Something". 26. OAIEFA: Big Q. "Ta Basta". 27. AING: Mighty DC "Pull up your t-shirt". 28. BMW: Easy B "Smoke Free". 29. Impak: Hot Pepper Man "In she pepper pot". 30. BMW: Lord Papito "Pingwing Ting."

Hulanda ta haci comosifuera su hendenan ta santo

STA. CRUZ--Hulanda ta haci comosifuera Hulandesnan nunca a kibra un koppi! Tur dia bo por lesa den corantnan Hulandes di un crimen ocasiona pa homber y muhernan Hulandes. Bo ta lesa con ta haya baby morto den rivier, of ta mata mucha na school. Por cierto ayera un mucha a tira su mesun tata na un school. Actonan criminal! Asina por sigui pone ehempel cu tur dia tin den corant tocante actonan criminal di e Hulandes. Mihor Hualnda cuminza pone atencion na e hubentud cu ta actuando na un manera iresponsabel. Ora cu un persona ta actua contra ley, esey no ta pasobra e ta un Antiyano, Arubiano of Hulandes! Tur nacion tin bon hende y mal hende. No por tilda un eror di un hende door di su origen of di unda e ta bin! Es mas: Nos tur ta Hulandes, kier of no kier! Mester respeta esaki! Nos lo cuminza publica tur crimen ocasiona na Hulanda door di Hulandes, naci na Hulanda. Y despues pone esaki den balance! Aruba ta keda chikito pa esaki!

Datonan di nos industria crucero

STA. CRUZ-- Aruba Cruise Tourism ta relata cu na 2005 Carnival Corporation a resulta e operador number un pa Aruba, sigui pa Royal Caribbean International.

E dos gigantenan den turismo crucero ta domina e region Caribense y e cruceronan cu a trece mas tanto bishita ta Carnival Destiny cu 47 calls, Adventure of the Seas cu 36 calls y Freewinds cu 32 calls, y pa e cantidad di pasahero pa Aruba ta Carnival Destiny cu 141,804 pasahero, Adventure of the Seas cu 124,352 pasahero y Golden Princess cu 41,312 pasahero. Durante di 2005 Aruba a yama un total di 55 barco crucero un cordial bonbini. Di e 55 crcueronan aki, 20 a bishita Aruba sea pa promer biaha of yega di bin Aruba den previo añanan cu no ta 2004.

Esaki ta special pa e cruceronan luhoso cu ta bishtia un destino cada pasa un of dos aña.

Datonan di nos kiosk den cruise terminal ta duna un indicacion cu teniendo na cuenta cu ta na December nos a instala e kioskonan y teniendo na cuenta cu e ta un "trial period", nos por a constata cu mas hende homber 55% a tuma parti na e encuesta compara cu hende muher 45%. Esnan di un edad di 25 aña of menos tabata esnan cu mas a usa e kioskonan, como tambe esnan di 56-65 aña y tambe esnan di 66 aña y mas.



Mayoria ta gana un salario di $ 100,000 bay ariba, tin un educacion universitario, ta casa, ta emplea y ta procedente di U.S.A. y Puerto Rico. Esnan cu ta gana $100,000 of mas ta esnan cu a usa internet mas, sigui pa nan experiencia cu nan tabata aki caba.

Como 59.5% a indica cu ta nan prome bishita na Aruba y di esnan cu yega di bishita Aruba den pasado, 54.2% a bishita Aruba cu crucero previamente, 16.9% cu avion. Esnan cu mas a yena e encuesta ta e pasaheronan a bordo di Carnival, sigui pa Royal Caribbean y Princess Cruises. Mayoria ta ariba un vacacion di 6-7 dia y ta vacaciona cu 2 of 4 persona y den grupo di mas cu 10 persona. E presencia cu Aruba ta ariba e itinerario ta un factor cu a influencia nan decision pa tuma e crucero. Cifranan compila ta mustra cu 62.3 % ta hopi interesa pa regresa Aruba. Ariba e pregunta kico nan a gusta mas di Aruba, e encuesta a revela nos playanan, naturaleza y nos hendenan. Esnan emplea ta gusta nos playanan mas y esnan cu a retira caba a gusta e limpieza di nos isla mas.

Di esnan cu a haci compras na Aruba mayoria a indica e cercania di e tiendanan como un factor importante, como tambe e prijs di mercancia, producto specifico na Aruba y e calidad di producto obtenibel.

69.1% ta hopi satisfecho cu e facilidadnan di nos waf .

En corto un relato alentador di nos kioskonan cu nos tin instala den e terminalnan crucero.

Servicio di Impuesto ta informa encuanto

Pagamento di impuesto via Banco

Specialmente pago mensual di loonbelasting, AOV/AWW y AZV

STA. CRUZ-- Relaciona cu pagamento di impuesto segun declaracion (aangiftebelasting) y principalmente na e clientenan cu ta paga via banco, Servicio di Impuesto ta informa lo siguiente.

Aki ta trata di pago di p.e. loonbelasting, prima di seguro di AOV/AWW y AZV, logeerbelasting y speelvergunningsrecht. Ta asina cu a base di e Ley general di impuesto (ALB), e cliente ta obliga pa haci su declaracion y entrega esaki na inspector.

Tambe e cliente ta obliga pa haci e pago di impuesto segun su declaracion. Entrega di e declaracion y haci e pago concerni no necesariamente mester sosode na e mesun momento.
E cliente por entrega su declaracion p.e. awe y haci e pago p.e. otro siman of vice versa. E cliente mester tene na cuenta si, cu e mester cumpli cu e dos obligacionnan aki dentro di e periodo stipula pa ley p.e. e mester entrega su declaracion y paga e impuesto tur luna no mas tarda cu dia 15. Asina cu no cumpli cu un di e rekisitonan esta entrega declaracion, haci e pago concerni y cada uno no mas laat cu dia 15 di cada luna, automaticamente e cliente lo haya un cobranza taxativo cu boet.

Ademas Servicio di Impuesto ta haci un peticion na e clientenan cu ta paga via banco pa no lubida di menciona e number di persona (persoonsnummer) y e periodo (tijdvak) riba cual e pago ta concerni p.e. Februari 2006. Si esaki no sosode e seccion di administracion financiero no por procesa e pago debidamente riba cuenta di e cliente, locual por tin consecuencia indesea pa e cliente por ehempel automaticamente e lo haya un cobranza taxativo cu boet, aunke cu e pago ta haci.

Pues, ta sumamente importante pa duna e informacion adicional aki, pa asina evita tardanza den e procesamento di pago y evita consecuencia fastioso. Ademas Servicio di Impuesto ta notifca tur cliente cu ta haci pago via



banco cu nan tin e deber di haci declaracion y entrega esaki na inspector. Entrega di e declaracion mester sosode na oficina principal di Servicio di Impuesto (Paardenbaaistraat 11), na e seccion di Frontoffice of por deposita esaki den e postbus na entrada di e edificio.
Mester remarca cu e formularionan di declaracion di loonbelasting y prima di seguro di AOV/AWW y AZV, logeerbelasting y speelvergunningsrecht a cambia.
E formularionan aki no tin un duplicado mas. Awor e cliente mes mester saca un copia di e declaracion pa su archivo, prome cu e entrega esun original na Servicio di Impuesto.

Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa constantemente tene cuenta cu tur e rekisito y cumpli cu nan dentro di e periodo stipula pa ley.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Servicio di Impuesto na telefoon 583-1800 of bishita e website www.siad.aw.

Sandy Springer a gana dos pasashi pa bay mira 'The Rolling Stones' na Puerto Rico

STA. CRUZ -- Heineken a organiza un promocion pa e consumidor na Aruba. E ganador lo bay mira 'The Rolling Stones' den Colliseo na Puerto Rico. Esaki ta prome biaha cu the Rolling Stones tin un concierto den region di Caribe. E concierto lo tuma lugar dia 11 di Februari 2006 y ya caba e ta sold out. Juan Luis Guerra y su 440 ta invitado especial den e concierto aki.
E ganadornan lo sali pa Puerto Rico diabierna dia 10 di Februari pa Puerto Rico. Diabierna y diasabra anochi nan lo keda na Holliday Inn na isla Verde. E concierto lo tuma lugar diasabra anochi dia 11 di Februari. E ganadornan lo sinta den primera fila den e Colliseo. Nan lo yega bek Aruba diadomingo 12 di februari.

Servicio di Impuesto ta habri awe, diasabra

Solamente pa pago di number di auto

STA. CRUZ--Servicio di Impuesto ta informa cu su seccion di caha na oficina principal na Paardenbaaistraat 11 lo ta habri awe, diasabra dia 4 di Februari. Esaki ta un extra servicio di caha prome cu e prome periodo di pago di belasting di number auto termina cu ta dia 15 di Februari 2006.

Mirando cu e fecha aki lo ta e ultimo dia tambe pa haci pago di loonbelasting, ta ser spera cu lo bay bira hopi druk den e siguiente dianan. Pues, awe e servicio di caha na Oranjestad lo ta habri y ta conta solamente pa pago di number di auto, motocicleta, bus etc. E orario ta non stop for di mainta 8:00 te cu atardi 1:15.
Despues cu paga e belasting di number di auto por pasa busca e plachi di number mesora na e centro di distribucion cu ta keda na Rockefellerstraat, poco pabao di e edificio na Paardenbaaistraat.

Alavez Servicio di Impuesto kier recorda cu no ta posibel pa haci pago di number cu cheque personal sino cu placa cash of cheque di compania. Pa un servicio mas rapido no lubida di trece e recibo di pago di number di aña 2005 y e polisa di seguro valido (no ta acepta recibo di broker).

Na esnan cu no ta alcanza pa haci su pago den siman of e companianan cu hopi biaha tin un pakete di number pa paga, ta consehabel pa probecha di e bon oportunidad aki y asina evita para den rij largo den e dianan venidero.

No warda te na ultimo!

Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

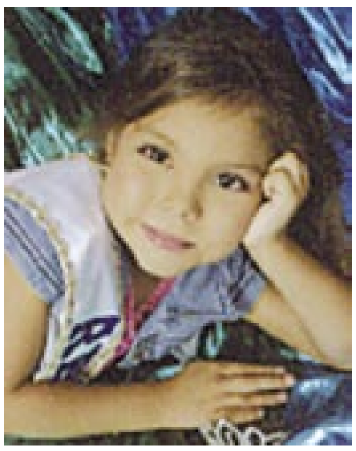
Eleccion di Reina y Princesita di Glenda's Speelschool

Awe tardi na Club Caquetio lo bay tin eleccion di Reina y Princesita di Glenda's Speelschool. Cada reina y princesita lo bay tin nan mini Show. Tambe lo tin un sorpresa pa tur mucha. Lo competi 8 Reina y 10 Princesita. Nomber di e Princesitanan ta: 1.Mary Anne 2. Shanika 3. Norely 4. Zyniah 5. Yetsyvet 6.Abigail. 7. Kennylane 8. Zetsia 9. Given 10. Shanthee.

Pa Reina di Glenda's Speelschool lo competi: 1. Shadeeh 2. Guranne 3.Alviana. 4. Noémy 5. Daniela 6. Jo-Anne 7. Melissa 8. Sheidianne. Exito na tur e popchinan di Glenda's Speelschool.

















Transmision di Telearuba a laga hopi di desea

Transmision di Telearuba a laga hopi di desea durante di eleccion di Reina Infantil di Aruba.

Redaccion di Solo di pueblo a haya masha hopi yamada cu e transmision di Tele ARUBA a laga hopi di desea pa motibo cu e transmision tabata drenta malo y sin stem y cada rato bo ta perde stem. Bo no sa kico ta pasa of kico e candidatanan ta bisa.

Nos ta spera cu nan lo por busca hende cu lo sa di traha cu transmision.

Top Kids y Ritmo y Mas den Youth Parade

Top Kids y Ritmo y Mas lo ta den youth parade. Pa tur esnan cu ta desea di participa den e parada hunto cu e muchanan di Top Kids y Ritmo y Mas por pasa na Dilailah Beauty Clinc na Fergusonstraat # 89. Pa solamente afl: 25.- abo tambe por ta den e parada diadomingo awor, bo ta ricibi un t-shirt, refresco pa bebe y snacks, musica lo ta di Mega y Ritmo Y Mas. Of yama 5823872/7303327.

REINA E.P.I. DI TUR SECTOR



Bao di supervision di Uka Hernández, e eleccion lo ta dia 8 di Februari den Club Caiquetio, cuminzando pa 7.30 p.m. Entrada general ta Afls. 10,=.
Presentacion di Miniteca Twister & BMW. Kaarchinan ta obtenibel cerca tur candidata na Cliffix, Non Stop CD Shop y CD's & More. Lo tin 7 participante.

Sector Salubridad & Servicio DGO
Rachel Kelly, 18 aña
Hobby: Balia y actuacion
Ta participa door di su amiganan a anime pa bay y pa have fun

Sector Economico
Lorainne Petit, 23 aña
Hobby: papia na telefon y waak t.v.
Ta participa na e eleccion pa have fun

Sector Economico
Nurella Chirino, 23 aña
Hobby: balia, landa y waak t.v.
Ta participa na e eleccion pasobra a haya push di su klas

Sector B.G.O.
Stacey Celaire, 19 aña
Hobby: baila, waak t.v. y chat
Ta participa na e eleccion door di su klasgenotenan y pa have fun

Sector Hospitalidad y Servicio
Carolina Raven 21 aña
Hobby: lesa boeki y scrap booking
Ta participa na e eleccion pasobra a haya e push di su klas y asina ta spera di have fun

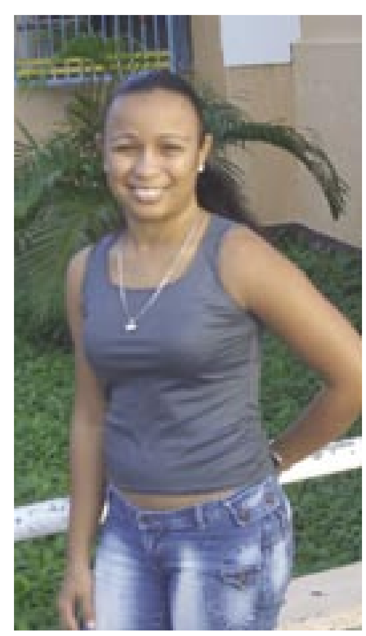
Sector Economico
Nemisis Trappenberg, 18 aña
Hobby: Balia, canta y hari
Ta participa na e eleccion pasobra "ningun di su klas kier a bay"
So a dicidi di give a try y have some fun y pasa pret

Sector Economico
Sugain Obersi
Hobby: balia, canta, haci sport
Ta participa na e eleccion door di su amiganan di klas
Pa asina cera mas amistad, have fun y purba di duna lo mihor di dje





















'HET VOGELTJE' SPEELSCHOOL CU AMBIENTE DI CARNAVAL



Nos a tabata di bishita na 'Het vogeltje' Speelschool.





Nos tabata di bishita cerca e muchanan di het vogeltje y nan a hari pa nos camara cu yen di smaak den nan celebracion di Carnaval. Nan a saca nan prins & pancho y nan Reina.

Nan tur tabata disfraza hopi bunita mes na 'Het vogeltje' na Paradera # 158. E muchanan a pasa hopi dushi mes. Pabien na Prins Chaunmar Webb y su Prins Brandon Dirks.

Tambe un felicitacion pa Reina, Silvienka Varies y e 'best costume' a bay pa



Amanda Wijshijer.

NOS MAMA DI CULTURA DEN PROGRAMA DI BOMBOSHI

STA. CRUZ--Nos mama di cultura a bishita nos pa conta nos un tiki di nos carnaval. Nos di bomboshi ta sumamente contento di por tin un persona asina grandi y respeta cerca nos. Nos mama di cultura no ta gusta duna comentario di e cantantennan di festival di tumba tampoco di Calypso/ Roadmarch. Pa nos mama di cultura tur ta bon. Nan ta nos artistannan local y nan mester di nos apoyo. Tambe ta desea nan tur cos bon di awor caba cu nan escogencia di ta un artista. Nos mama di cultura no tabata mucho contento cu e resultado di tumba, pasobra segun e ta pensa cu Tattoo su tumba tabata hopi bon, pero ta contento cu e ganadornan. Aunke tur ta bon pero semper tin un cu ta pone tur hende baila, goza y pasa bon. Papiando di con e tumba a 'kentel e prome biaha cu el'a kibra un krenchi'. Nan a pone festival di tumba mucho largo y a laga e gruponan grandi pa ultimo. Nunca su persona a cobra e muchannan pa yudanan pa festival di tumba awor. Awor ta parce cu e'la bira un negoshi grandi, pesey ta



e motibo cu e mayornan no ta manda e muchanan mas. Tumberito mester bin bek pa nos muchannan. Kicomamadiculturaporconta nos di un paar di aña pasa? E tempo ey tumba tabata bon pero e tumba no por a bay den nos parada. Pero si tabata tin un tumba den un truck den parada e tempo ey, awor aki si no tin ni un mas den parada. Dia 20 di Maart Bernadina Grovel lo haci 55 aña participando den farandula,



Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

Naomi Tromp di Wizz Kids, e di 31 Reina Infantil di Aruba su Carnaval 52





Den un Aruba Entertainment Center yena cu blaas di tur color, confetti, fantasia di cada candidata y cu un cambio total compara cu añanan anterior. Nos tin di bisa cu nan a bini cu hopi baile y fantasia ariba escenario y un publico grandi cu a apoya cada un di e candidatanan ariba escenario. E candidatanan mes a luci tanto den nan trahe carnavalesco y nan trahe di gala cu a yena e escenario cu color y fantasia di cada un di nos diseñadornan cu a trece nan trahenan pa e anochi. Despues di nan presentacion e maestra di ceremonia a anuncia e Best Show cu a keda den persona di Naomi Tromp di Wizz Kids y depues nos a haya Best Costume cu a bay pa Dena Arends di grupo Champagne, e mihor Speech a bay pa Naomi Tromp di Wizz Kids, Reina Popular a bay pa Dena Arends di grupo Champagne, Queen OF MAS a bay pa Dena Arends di grupo Champagne, Segunda Finalista a bay pa Shaydee Kock di Santa Cruz, Prome Finalista a bay pa Dena Arends di grupo Champagne y Reina Infantil di Aruba su Carnaval 2006 a bira: Naomi Tromp di Wizz Kids cu a sa di retene e titulo un biaha mas. Nos di Solo di Pueblo ta felicita Naomi Tromp como Reina Infantil di Aruba su Carnaval 2006 y tur finalista y tur participante cu a participa y sperando cu e pueblo canto di caminda lo sa di dunanan e apoyo durante di parada di carnaval di mucha.









Fiesta di despedida pa Drs. Alwin Toppenberg

STA. CRUZ -- Dia 28 di Januari ultimo, e studiantenan di Rotterdam a sorpresa nan mentor stima cu un fiesta sorpresa. Un comision bao di e nomber di Topcom (Toppenberg Commissie) consisiti pa Quinten Abath, Zaida Every-Everon, Shaska Kock, Nadine Krosendijk, Magaly Maduro, Pamela Maduro, Gino Velasquez, Esther Vermaas y Evola Vlaun, a regla tur cos pa asina tur studiante por a bin gradici nan mentor stima. Actualmente Meneer Toppenberg cariñosamente yama Toppy bao di e studiantenan no ta mentor mas di e stad Rotterdam. Meneer Toppenberg mes no tabata kier a stop di eherce e funcion aki pero como e edad di pensioen a yega e mester a retira

Pa exactamente 7'or di anochi Drs. Alwin Toppenberg a yega De Heuvel cu henter famia. E anochi a cuminza cu dos cancion canta pa e koor "Rejoice Ministry " bao encargo di Zulaika Geerman. Un potpourri crioyo y un cancion dedica na Toppenberg "Nos Gratitud", cual cancion tabata uno hopi bunita cu a laga tur hende







den sala yena cu emocion. Despues a sigui e biografia di Toppenberg y su ruman, Oslin Toppenberg, a conta tur presente algo chistoso di Alwin Toppenberg. Loke ta remarkabel ta cu Oslin a comenta cu e lo tabata kier a comparti mas tempo cu su ruman pero semper pa Toppenberg su studiantenan ta bay prome. Despues di un pause chikito a sigui dunamento di regaldo door di Rocas (opvang Rotterdam), Thac (Den Haag softball Team), comedia over di Toppenberg y mucho mas. E anochi tabata completo ya cu Toppenberg a deleita tur esnan presente cu diferente piesa riba piano companja pa Eric Escalona riba guitara. E anochi a sera cu un bunita baile carnavalesco. Topcom kier a hasi uso di e oportunidad aki pa gradici e mc di anochi, Nadya Van Putten pa e bunita trabao, SWA- cu a sponser e sala De Heuvel. Mevrouw Olivia de Cuba pa su cooperacion, Carnavaldansgroep Black Chines pa nan bunita presentacion, studiantenan cu a prepara un bunita comedia di Toppenberg, fotografo Dhr. Medina, dhr.Raffy



Kasuer- Mevrouw Njiokiktjien pa su donacion, ROCAS (Rotterdam Opvang Commissie Arubaanse Studenten) pa su donacion, Dhr. Robby Schouten "Leu fo'i cas" y "Frame" pa nan bunita reportahe, na tur studiante cu a haci un donacion., Zangkoor Rejoice Ministry y su dirigente Mw. Zulaika Geerman y Kock pa e bunita cuadra, Yzaira van den Linde pa e fotopresentatie, Dhr. Richard Every pa e bunita piano-



plakaat traha na man, Passaat (Antilliaanse en Arubaanse studentenvereniging di Rotterdam)

Un danki tambe ta bin di Drs Alwin Toppenberg pa tur esnan cu a haci e anochi aki uno inolvidabel y ta gradici e comision … Shonnan, boso a saca cara di Rotterdam. Robby Schouten cu su programma "Leu fo'i Cas" y "Frame" tambe tabata presenta y a filma e bunita anochi aki. Asina ta keda pendiente pa waak e reportahe na Tele Aruba, bo planta Nacional.





Candela rond di palo di luz a kita coriente for di e bario di Paradera





STA. CRUZ – Ayera, durante dia, unidad di bombero a wordo despacha pa Paradera, caminda un palo di luz lo mester a pega candela, cu e consecuencia cu coriente a bay den dicho bario. No ta conoci con e candela aki a cuminza, pero si tabata masha fastioso mes pa e habitantenan den e bario, kendenan a sufri e consecuencia di esaki. Riba e fotonan adhunto nos lectornan por aprecia parti di e suceso di ayera.

Aruba's top 20 di Hit 94.1

1/2… DETALLES – YAHIR

*2/6 .. I PROMISE YOU – ELVIS WHITE *

3/3.. CARNAVAL IS SWEET THING – ATNG

*4/5.. NINGUN HENDE – CACHE *

5/7.. ESA BOQUITA – TITO NIEVES

6/4.. WHERE IS YOUR HEARTH – JORDAN KNIGHT

7/8..ANGEL–PHARREL

8/15.. BLING BLING – UB 40

9/16.. NE E – BMW

*10/9.. GO BACK BACK – MIGHTY WIGHTY *

11/17.. UN BESO – AVENTURA

*12/20.. ACELERA – LA MAREA *

13/11.. NAOMI – DRE

14/14.. MAMACITA – B.BASH – MARCOS HERNANDEZ

*15/---- CRYING – **ORANGE** GROOBE*

*16/-- SIN EL - PANDORA *

17/ -- YOU'RE FREE – FELISHA NEWFARMER

18/10.. DJIES UN VEZ – CACHE

19/18.. NUESTRA VIDA – EROS RAMAZOTTI

20/SI YO ME VUELVO A ENAMORAR – EL JEFFREY

Festival playero 2006

STA. CRUZ-- Diadomingo 29 di Jan a tuma lugar un tremendo festival playero. Varios persona di tur nacionalidad a uni den un solo celebracion. Tabata tin diferente banda musical cu a duna un tremendo presentacion. Esnan cu a hala hopi atencion tabata B.M.W. y tambe los Compas y mas cu claro Genero Do cu a cera e gran evento. Rumba FM 91.5 a transmiti parti di e evento. Remarcabel ta ora cu Rumba a cuminza transmiti cu DJ. Edvard, DJ. Luis y tambe Loco Loco, trafico a stagna completamente cu oyentenan cu a yega di tur parti di Aruba pa goza di e evento. Pabien na e organisadornan. Riba potret por aprecia algun di e momentonan.



















Diasabra: Compartiendo paz

Awe, comparti bo practicanan pa haci paz cu dos persona. Mustranan e articulo aki y invitanan pa cuminza cu e practica diario. Mientras mas di nos participa den e compartimento aki, nos practicanan lo expande den un masa critico.

Awe, celebra alegremente bo propio conciencia di paz cu por lo menos otro persona consiente di paz. Comparti bo experiencia pa paz creciente.

Comparti bo gratitud cu otro persona y ta mes serio riba paz cubo. Comparti bo ideanan pa yuda mundo move mas cerca di masa critico. Haci loke bo por, den un manera chikito of grande, pa asisti cualkier persona cu kier bira un hacidor di paz.

Bishitantenan special honra na La Cabana Resort











STA.CRUZ--Recientemente a wordo honra como bishitante distingui pa e isla di Aruba e siguiente huespednan :

John & Joan Lademann, Roslyn Sugarman, Hali Sugarman-Klonel Y tambe James Weisberg cu ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña caba consecutivamente. Sr. James ta comenta cu nan ta hopi contento cu nos Isla y cu lo nan sigui bishita Aruba y tambe nan a coordina e fecha pa otro aña caba pa nan vacantie.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla. Ariba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e parehanan honra na La Cabana Resort.



CLASIFICADO

Remitido

Reserva di cuminda: parti I

Di parti di un lector Solo di Pueblo a ricibi e siguiente comentario:

Mi a bay cumpra un saco di cement dos siman ariba'ya y mi a spanta di e prijs. Apenas na luna di November mi a cumpra un saco na Afl. 8,50. Despues no tabata tin cement pa dos luna largo y awor e prijs a bay te cu Afl. 13,75. Algun caminda un poco mas barata, pero ningun tabata bao di Afl. 12,-. Mi a puntra di con e aumento drastico ey? E respuesta ta cu Merca ta cumprando tur cement cu nan por haya y den US dollar ($). Otro paisnan tin cu warda te ora OK bin di Merca pa nos por haya cement atrobe manera antes. Mi ta pensa, Dios gracia ta trata di cement cu Merca ta hunga asina selfish atrobe cu nos y no cu cuminda. Nos tur sa masha bon ki ora algo sosode cu e reserva di cuminda na Merca, por ehempel ora tin flo, fr ing, virus, etc…. Nos ta sinti'e prome cu e Mericano mes, tanto den prijs como den scarsedad di dicho alimento. Mi tabata scuchando un talkshow na Canal 90 ora cu un persona ta reclama cu Nel kier pa nos usa chapi pa elimina pobreza. Mi a bay on the air, no pa papia di pobreza pero pa por cuminza pensa seriamente atrobe den direccion di agricultura y pesca. Wel, mi a haya un avalancha di critica. Mi ta kere cu si cada un di e criticanan cu mi a haya tabata un tapushi di maishi.

Nos no mester importa hariña pa un aña largo. Señores, por favor, laga nos no waak tur cos rond di nos con pa favorece nos color politico si no ban purba waak un tiki mas leu cu nos nanishi. Imagina bo un problema di cualkier indole riba importacion di cuminda na Merca di largo duracion, con ta para cu e prijsnan di cuminda aki (si nos logra haya cuminda) ya cu nos ta depende pa mas di 75% importacion di alimento for di Merca. Laga nos no lubida cuanto nos tabata haya of paga pa un liber di steak prome cu e famoso virus "Crazy Cow". Nunca mas e prijs a baha. Asina mes cu mayoria carni ta bin di Argentina y Uruguay. Pakico e tabata tin influencia riba prijs di carni toch? E respuesta ta: "Demanda". Nos no tin suficiente demanda pa por ta un negoshi potencial pa e paisnan grandi.

Nos por corda prijs pa un galiña (frozen) prome cu e virus "vogelpest"? Hulanda nos tur conoce caba, e ta papia un cos aki haci otro ora na yega cas, dus no steuns mucho riba nan. Y cuminda di Europa ta na Euro dus ya caba e ta mucho caro. Señores, kico tin di malo pa cuminza explora of haci uso di nos vicionan ya cu tur partido politico semper ta usa e palabra aki. Mi no kier meen un macro agricola pa exportacion y comparti cu e cartelnan internacional. Mi no ta referi na piscaderia pa enlata y warda e blokkinan den bodega pa ora tercer guera mundial cuminza nos tin cos di come cu funchi di maishi crioyo. Laga nos sikiera cuminza na inventariza kico nos tin na terenonan fertil ainda y terenonan condena. Pasa leynan pa nos tin nan na disposicion pa futuro proyectonan agricula. Kico nos por haci cu e piscanan cu ta wordo pisca ilegalmente den nos awanan. Alimentonan cu ta wordo tuma den beslag, cambia leynan pa nan no wordo destrui riba dump, kico por wordo haci cu nan. Cambia e leynan di zonificacion pa cria bestia. Señores, si boso a caba di lesa e prome parti y ya caba boso boca ta yena cu critica, burla y negativismo. Please warda un rato mas.

Ora cu mi bin cu di dos parti kizas e ora ey sigur bo tin un mihor bista of bo por comprende mi mas mihor of kizas tambe lo bo tin mihor argumento pa critica.

Pa esnan cu si ta di acuerdo di mi vision y kier contribui cu nan "granito de arena" riba cualkier material, por favor contact mi y kizas nos por tin un tercer parti di e escrito aki y cu e speranza cu cualkier Politico por trece mas leu pa nos por tin e chens pa sikiera explora e posibilidadnan.

Nomber y direccion
Conoci na redaccion

Na Crystal Casino
Machine di Double Diamond ta paga bon!

STA. CRUZ-- E turista Leo Houle di Merca no por a kere su wowonan ora cu el'a mira cu e machine di jackpot "Double Diamond" a para cu tres di e diamantenan ey su dilanti.



Peor ainda ora cu el'a mira cu e meter tabata marca e suma ganador, $ 12.500.00.Leo Houle, kende tabata tin apenas 45 minuut sinta ta hungando jackpot den e casino a bisa cu nunca di su bida e tabata tin tanto suerte. Ela sigura cu e lo regresa Aruba mas bez y lo bishita Crystal Casino sin falta, considerando Crystal como e casino cu tin mas suerte na Aruba. Claro, e machinenan eyden ta esunnan di mas los tambe riba nos isla.

CLASIFICADO

TA BENDE
FORD MUSTANG
1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

Ta Busca
Den becindario di Santa Cruz
1 apartment pa 1 persona
No mas cu Afls. 500,- of Afls. 600,-
Pa mas información: cel: 5634301

TA OFRECE
Pa compilacion di carta, traha kaarchi di fiesta y business card.

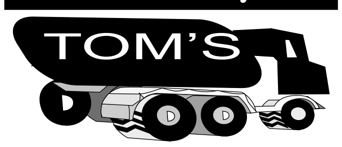
Pa mas informacion yama cel: 7319737

Computer Les


* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100
* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.


10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Caribbean Jam Band
Caribbean Jam Band
Bo tin mester
di un banda
pa anima bo
fiesta???
Yama 563-0841

Ta Bende
Cura Cabai 124-c
3k - b + 2 appt.
Eigend.533m^2
Constr.335 m^2
Afl. 290.000,00
Tel.: 593-1403

Ta Bende
Tereno Eigendom
na Ponton
1.225 m^2
Afl. 115.000,00
Tel.: 593-1403

Ta Huur
Apartment na John's Pizza
1 di un kamber y un di 2 kamber
Pa mas información yama
Tel: 7370042 of 7370043

Servicio na cas
-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

Ta Busca
Un cas den
Santa Cruz
pa huur
Yama 568-7000
of 742-7000

Aru Star N.V. Ta Busca
Sales person

Star Vision CHANNEL 5

Rekeri: Auto Propio, Rijbewijs valido, Minimo MAVO, Experiencia den benta, Minimo 25 aña

Lo tin bon beneficionan secundario, tel: 583-3500

Quality Sand & Stone
Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Busca
3 persona pa traha den cushina di Restaurant.
Persona cu ta interesa por yama na cell 5608282.

Ta Bende
Nissan Sentra 1999
std., A/C.
Ex Saloon B14
Afl. 9.500,=
Pa Info Yama:
Tel.: 560-9797

Servicio na cas
-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE
1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-
Yama 565-6261

Ta Bende
4 mac wheel y tire
9 luna bieuw
Prijs Afls. 1650,-
Contact: 5671966

Ta Bende
Toyota Cresida
'89 – '92
Piesa di body y motor y un chasis pa trailer
Tel: 9638058

Ta Bende
Un Chrysler
Le Baron convertible
pa drecha su transmision
of pa pieza!!!
Yama:5640037

Ta Busca

1 chasis di container di 20' cu su bom

Yama Top 95 Fm: 585-9500

Ta Bende

Un gearbox JeepWrangler '92
Afls. 1.500,-
Please yama despues di 5'or di atardi
Cel: 565-3858

Oportunidad pa trabao

Top 95 Fm tin mester di un persona pa haci trabao administrativo (data entry)
Y por traha cu Quick Books.
Sea asina bon di aplica via un e-mail na:
top@setarnet.aw
Inclui bo CV

Ta Bende

Un laptop na e prijs di Afl.1800,- model:
Hurican, Microsoft Windows XP Profesional, Version 2002, Intel (R) Celeron (R) CPU 2.20 GHz, 704 MB of RAM
Por yama 562-6981

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay



Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

OPORTUNIDAD PA TRABAO SOLICITA

Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas información por yama na
5920249 of 5924749

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

Ta Bende

Un container di 40ft
Na bon prijs
Interesadonan por yama
na 5606447

Ta Busca

Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto. Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia, Marine Plywood. E no ta gefiber y ni geverfd. Pero ora cumpra e boto, ta haya e paña di fiber y verf cun'e. Prijs solamente fl.3000,-. Pa mas información yama 745-6099.

Ta Bende

Un bureau pa un ehecutivo (abogado, ministro, director) nobo nobo den su empaque, una beyeza, financiamento ta posibel. Yama 5941402

Nos Ta

Basha vloer, traha cura, traha tur tipo di dak, traha cas, di fundeshi te yabi, cu of sin material y ta serio den trabao.

Pa mas información yama: 5641521

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- "as is, where is"
(E motor a wordo "overhauled" recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403



Ta Bende

Ta bende un Suzuki 1100GSX-R.
Cu ta un custome Bike made by: owner Jorge Rosel
E bike aki ta uno cu a gana 2 Bike show na 2005.
Pa mas info.
Por jama 561-5976



PROFESIONAL REAL ESTATE

Bo kier BENDE un cas of tereno?
Laga PROFESIONAL REAL ESTATE yudazo.
Tel: 5931403/5847324

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic, casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Ofrece

Piedra pa transhi
Pa mas informacion yama cel:
5616855

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500


TRASH
BY RONCHI
MAKE HIM LOVE YOU MORE !

Un hoben mas ta bisa ayo

















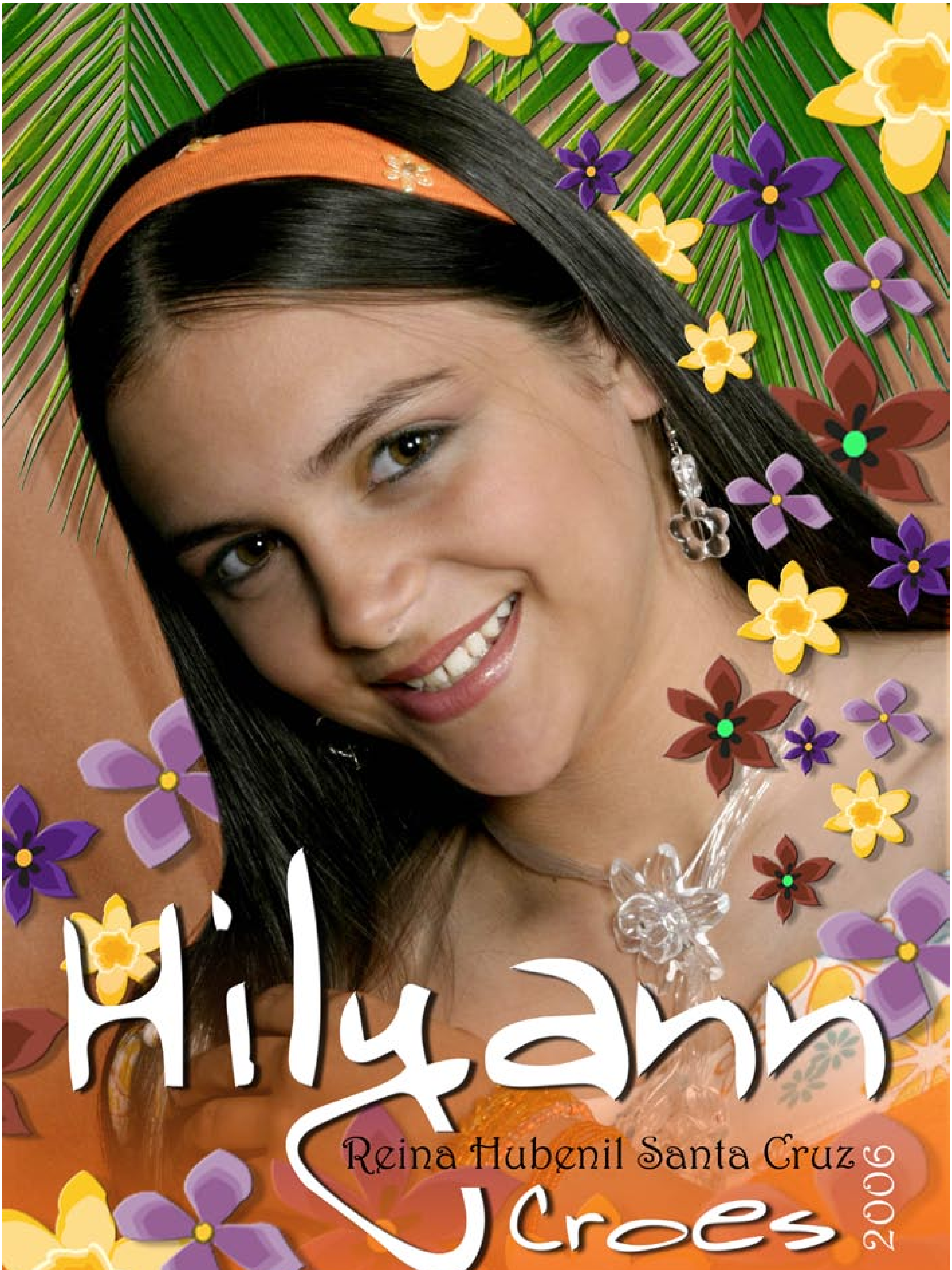


STA CRUZ – Si nos bira waak atrás un rato nos lo por bisa cu ta hopi persona hoben ta bay laga nos pa diferente caso. Ayera a tuma lugar e despedida di e hoben Daselenne Sisleen Paech mihor conosi como “DASEY”.

Den ora di merdia e resto mortal a ser hiba na su school Colegio Arubano, caminda e tabata studia, pa asina ser despidi di su maestronan y tambe colega alumnonan di su klas. Dasey a ser despidi cu palabranan bunita, tanto di su coleganan como tambe di su maestro di school.

Tambe presente tabata tey un amigo cu a toca su cantica preferi y pa despues a pone e krans den e auto pa asina despidi di dje como un studiante di Colegio Arubano. Despues el’a ser hiba pa misa Santa Filomena na Paradera, caminda a tuma lugar un santo sacrificio di misa. Hopi amigo di diferente actividad cu Dasey tabata haci a presenta den nan uniform pa asina bisa un hoben amiga te oro.

Di parti Solo di Pueblo nos tambe ta uni hunto cu e famia y conocinan di Dasey na e momentonan aki asina duro cu otro hoben mas ta bay laga nos.


Hilyann
Reina Hubenil Santa Cruz
Croes
2006

SOLO di Pueblo

DEPORTE

Nacional a gana RCA 2-0

STA. CRUZ – Diahuebs a tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad, e partido di futbol entre Nacional y RCA. E partido aki mester a tuma lugar diasabra, pero pa motibo di actividadnan carnavalesco, no por a bay door. Na cuminzamento e wega tabata hopi pareu. Por a ripara cu ambos ekipo ta haciendo hopi esfuerzo pa bay cu victoria. Pa RCA esaki lo significa cu e lo bay entre e cuatronan den posición siendo pa Nacional lo significa saliendo for di e octavo lugar. Un wega cu combinacion hopi rapido, door di esey mes e resultado ta cu tabata tin hopi pasenan malo. Siendo cu tabata tin momentonan cu e hungador tabata tin tur e tempo pa dribbel of cu hungador liber banda di dje, sin necesariamente hunga pase largo.

Un pase largo mester ta duro y sigur. Hungadornan di RCA ta kita e bala for di Nacional y ta bolbe entrega na RCA. Hopi tiro cu e intencion pa gol, pero ta pasa leu di tal.

Definicion y decisión ta haci falta cerca hopi futbolista ainda.

Sonny Hooi ta kita tres hungador di RCA for di su curpa pero ora di tira pa gol ta faya. Na di 34 minuut di wega, e prome gol ta cay pa Nacional. For di un sake di off-side tuma pa Checho Gonzalez, e bala ta yega cerca Leo Garcia kende ta domina y ta pasa Clifton Martina cu ta pone bala lastra banda di e portero Jean Pierre v/d Biezen.

-1-0 pa Nacional. Di dos tempo RCA a bin mas decisivo en busca di un gol. RCA a hunga casi 30 minuut riba mitad di Nacional sin por a logra score un gol. Nacional a pone un defensa bon cera y ademas RCA no tabata probecha di e chensnan cu ta presenta y tabata haci hopi pasenan malo. Brison ta haya oportunidad pero ta benta afor. Igor Kock kier score for di middellijn. Otro chens di Igor cu un cruce pero ningun ta follow-up. Despues cu Nacional a mira cu ta asina Nacional a dicidi di sali un poco riba teritorio di RCA te hasta Leo Garcia ta haye cu gol bashi pero Jepo Paula tabata na ora pa saca e bala. Sonny Hooi un biaha mas ta mustra su habilidad door di balia hungador contrario y ta pone e bala pa Roderick Lampe cu no tabata tin nada mas di haci pa schop e bala den gol y haci e score 2-0 pa Nacional. E partido a wordo dirigi pa H. de Windt, asisti pa Fan Dijkhoff y Eugene Farro y 4to oficial tabata Monique Ras. Cu e Victoria aki, Nacional a pasa pa di 7 lugar cu 14 punto y RCA na di 5 lugar cu 16 punto.













SOLO Di Pueblo

DEPORTE

30 AÑA DI EXISTENCIA DI IDEFRE

IDEFRE
INSTITUTO PA DEPORTE, EDUCACION FISICO Y RECREACION

STA. CRUZ -- Dia 5 di Februari, Instituto pa Deporte, Educacion Fisico y Recreacion ta cumpli 30 aña di existencia. Riba e fecha aki na aña 1967, Gobierno Insular di Aruba a lanta e asina yama "Sportbureau". Promer cu esaki a sosode, tur asunto di deporte tabata wordo maneha pa Departamento di Enseñanza. Cinco aña despues e nomber a wordo cambia pa Instituto pa Deporte, Educacion Fisico y Recreacion (IDEFRE) cu durante transcurso di su 30 añanan a converti su mes den un servicio valioso pa gobierno cu a contribui masha hopi mes den e desaroyo di deporte en general pa e comunidad di Aruba. Tur esaki ta danki na e motivacion y amor cu su trahadornan tin pa deporte y e gana pa haci programanan y actividadnan di deporte, educacion fisico y recreacion pa e comunidad Arubano.

E comienzo

Na aña 1975 Sr. Hendrick Croes, Minister di Enseñanza di Antiyas, a pidi Sr. Frans van Gastel di Dienst Lichamelijk Opvoeding en Sport di 's Hertogenbosch, pa e bin Aruba y yuda e eilandsbestuur pa lanta un afdeling sportzaken. Na Februari di 1976 Sr. van Gastel a cuminza traha na Afdeling Onderwijs hunto cu Sr. Coco Flemming (den feliz memoria) cu na e momento ey tabata encarga cu asuntonan di deporte. Coco a keda traha como hefe-interino di afdeling Sportbureau pa un periodo. Despues e afdeling a crece cu un persona mas cual ta e trahador cu mas aña na IDEFRE actualmente esta Sr. Rudy Leysner. E promer tareanan cu a ser encarga na e departamento tabata pa desaroya un maneho riba educacion fisico, deporte y recreacion. Tambe a traha riba un proyecto pa "gymlokalen" y un plan di acomodacionnan deportivo. Sr. Frans van Gastel a termina su funcion como hefe di Sportbereau den luna di Maart na aña 1982.

Añanan 80

Despues di salida di Sr. Frans van Gastel, bestuurschoollege di Aruba a nombra Sr. Roy van Putten como hefe di Sportbureau. Sr. van Putten a gradua na Springfield College na Massachusetts cu un Master Degree den Educacion Fisico y Salud. Un di e promer accionnan cu Sr. van Putten a haci ta duna e servicio un nomber cu lo cuadra cu su tareanan. Asina na aña 1982 e servicio di deporte di Aruba a haya e nomber "Instituto pa Deporte, Educacion Fisico y Recreacion (IDEFRE). E instituto a cuminza haya forma y a wordo structura cu seccionnan manera; deporte eschoolar, deporte recreativo, instruccion di deporte, acomodacion deportivo, formacion di lidernan deportivo, Sportcentrum San Nicolas, Hotel Deportivo y seccion pa fiamento di material di deporte pa schoolnan y na organizacionan di deporte. Cu creacion di tur e seccionnan aki IDEFRE a cuminza ehecuta e maneho di deporte cu gobierno insular a aproba. Na aña 1983 cu creacion di e diferente productonan a pone e instituto crece te na 29 trahador.

Sr. Roy van Putten a termina su servicionan na 1985 ora cu el'a baha cu pensioen y a habri caminda pa Sr. Jerry Gomes kende a wordo nombra como director for di 1 di Januari 1986. Sr. Jerry Gomes un ex-cabezante di Filomena College cu banda di su formacion como maestro na Hulanda tambe a studia educacion fisico. Na 1982 el'a yega IDEFRE pa dirigi e seccion di deporte escolar y a percura pa engrandece esaki di tal forma cu practicamente tur school a cuminza tuma parti den e competencianan inter-escolar. Su preparacion y dedicacion pa deporte y tambe su profesionalismo a conduci na su nombramento como director.

Añanan 90

Den añanan 90 mirando cu e poblacion a crece drasticamente pa motibo di e desaroyo economico a pone cu IDEFRE mester a incrementa su programanan pa por yega na mas tanto cliente posibel, specialmente pa e hubentud. IDEFRE a cuminza concentra mas riba e programa di instruccion di deporte den bario contratando instructornan di deporte pa encarganan cu e tarea di siña e hobennan entre edadnan 9 y 13 aña e aspectonan basico y fundamental pa por practica un deporte specifico. Asina IDEFRE a organiza conhuntamente cu varios federacion di deporte e programa di instruccion di deporte den bario. Otro aspecto cu IDEFRE a concentra riba dje ta e formacion di entrenadornan. A cuminza organiza mas curso pa entrenador cu docentenan local y di exterior.

Un di e hazañanan mas importante di e decada tabata e introduccion di landamento escolar pa muchanan di school basico. Na 1992 conhuntamente cu Departamento di Enseñanza y cu colaboracion di Arubaanse Zwembond, IDEFRE a logra inicia cu e curso di formacion di instructor di landamento A y B. E programa aki a wordo inclui den e curiculo di enseñanza basico cual a conduci na lesnan di landamento pa tur mucha den 3de klas durante nan orario di educacion fisico. Na final di aña escolar e muchanan ta haya oportunidad pa pasa nan examen A of B.

Tambe den aña 1992, IDEFRE a reviva e competencianan escolar riba nivel inter-insular cu Bonaire y Curaçao. Cada aña y den e lunanan di Maart y April, schoolnan campeon den deportenan determina ta enfrenta otro riba un di e tres islanan pa saca e campeon interinsular.

IDEFRE tabata instrumental den organizacion di e promer Wega di Reino na 1995 despues cu a stop cu e organizacion di e weganan den añanan 70. E avancenan y desaroyonan di e instituto a conduci na un reorganizacion chikito na unda mester a crea e departamento di desaroyo di deporte y planificacion y tambe e seccion di public relations mester a wordo lanta pa duna informacion na publico.

Na 1997 Sr. Jerry Gomez a wordo poni na disposicion di Minister di Deporte e tempo ey, Dr. Lily Beke, pa traha riba e



proyecto di fusering entré Aruba Sport Unie y Comite Olimpico Arubano. Pa motibo cu e dos organonan aki no por a haya otro, mester a termina cu e proyecto. Na 1998 e Minister di Deporte na turno Sr. Junior Croes a encarga Sr. Jerry Gomes pa traha riba e sportsubsidie-regeling cu a ser logra na 1999.

For di e periodo di Augustus 1997 te cu awor den 2006, IDEFRE a wordo dirigi pa Sr. Jessy Beukenboom como director-interino. Sr. Jerry Gomes a baha cu pensioen dia 31 di Mei 2001. Sr. Jessy Beukenboom cu a gradua na Whittier College na California cu un Bachelors Degree den Educacion Fisico y Deporte y cu a wordo ingresa den den e Hall Fame Atletico como hugador destaca den baseball di Universidad na aña 2000, a cuminza labora na IDEFRE dia 15 di Juni 1983 como instructor di deporte y alavez hefe di e seccion di deporte na Sportcentrum San Nicolas. Na 1987 Sr. Beukenboom a wordo translada pa cede di IDEFRE den John G. Emanstraat na unda banda di ta dirigi Sportcentrum San Nicolas e keda encarga tambe como hefe di e instructornan di deporte. Na 1989 Sr. Beukenboom a cuminza fungi como suplente di e director Sr. Jerry Gomes banda di su otro funcionnan.

Añanan 2000

Deporte na Aruba a sigui crece den magnitud, pero riba nivel competitivo no por a mira un desaroyo manera cu ta ser desea. Esaki tin su motibonan entre otro falta di entrenadornan califica, falta di fasilidadnan deportivo adecua, falta di recurso financiero, pero tambe falta di motivacion, falta di planificacion, falta di identificacion di talentonan, falta di un bon maneho integral di deporte y falta di personal cu experticio den deporte.

Aunke IDEFRE no ta directamente meti den deporte organiza, un di su tareanan ta pa monitor e situacion di nos deporte y purba yuda federacionanan deportivo y asisti e organonan ASU y COA segun necesidad. Pa motibo di falta di suficiente entrenador cualifica pa traha cu nos deportistanan, IDEFRE a sigui pone hopi enfasis den formacion di entrenador. Na 2003 IDEFRE cu asistencia di Instituto Panamericano de Educacion Fisica y Deporte a crea un curso special pa nos situacion Arubano y asina yuda forma nos mesun entrenadornan. Tambe IDEFRE a continua cu cursonan di formacion di instructornan di landamento y cursonan di Recreatie Sportleider-A.

Na aña 2000 IDEFRE a haci un investigacion riba e "condicion motorico" di nos muchanan na school basico y na 2001 un investigacion a ser haci riba e participacion di nos muchanan di school basico den deporte.

Den deporte escolar y riba

peticion di Minister di Deporte Sr. Ramon Lee, IDEFRE a introduci e Olimpiada Escolar, cu ta un evento na unda cada school ta enfrenta otro den diferente ramo di deporte pa gana e medaya di oro. E actividad aki a bira uno anual cu contribucion grandi di Lotto pa Deporte.

Riba tereno di recreacion IDEFRE a logra lanta e interes di poblacion pa cana. E situacion di salud di gran parti di nos poblacion a bay atras. Obesidad y sobrepeso ta domina nos muchanan na school basico pero tambe nos hubentud y nos adultonan. E ehersicio mas practico cu mayoria di hende por haci na cualkier ora ta canamento. IDEFRE pa medio di un calendario di actividadnan ta organiza cu hopi frecuencia actividadnan di canamento. Nos comunidad ta birando consiente cu pa mantene e curpa sano, mester alimenta saludabel y haci ehercicio diariamente durante 30 minuut. E actividadnan di canamento di IDEFRE a kibra tur trecord den 2005 cu un asistencia di 14000 persona. E cifra aki ta 50% mas cu na 2004.
Mirando e necesidad pa bin cu un organizacion pa haci actividadnan di caredanan di fondo, a busca interesadonan pa lanta e Aruba Road Runners and Walk Club. E organizacion aki lo percura pa cubri e necesidadnan di e coredornan y canadornan afilia.

Un logro hopi importante cu lo contribui grandemente na creacion di talentonan deportivo ta e introduccion di instruccion di deporte na school basico. Na 2003 IDEFRE a inicia cu e proyecto aki cu permiso di Departamento di Enseñanza na unda instructornan di deporte ta instrui e muchanan e tecnicanan basico di diferente deporte durante di e lesnan di educacion fisico. For di 7 school na 2003, IDEFRE awor a logra drenta den 30 school basico. Pa duna mas balor na e proyecto aki na 2005 IDEFRE a ricibi e bon noticia cu Departamento di Enseñanza a inclui e programa di instruccion di deporte den e curiculo di school basico.

Kizas e logro di mas grandi ainda ta cu riba recomendacion di IDEFRE, Minister di Enseñanza a tuma e decision pa cuminza cu un opleiding na IPA pa formacion di maestronan di movecion y salud specialmente pa school basico. E opleiding aki ta cuminza na Augustus 2006.
Pa locual ta trata oficina di IDEFRE, na November 2004 cu un bon colaboracion di Minister di Deporte Sr. Ramon Lee, IDEFRE a logra muda pa un lugar mucho mas espacioso den e edificio di Certified Megamall situa den L. G. Smith Boulevard #150.

Indudablemente IDEFRE durante di su 30 añanan di existencia a logra masha hopi mes pa deporte di Aruba y lo haci esfuerzonan pa sigui contribui na e desaroyo di deporte en general pa Aruba.
Tur e logronan ta danki na e dedicacion di personal di IDEFRE cu ta stima deporte y cu kier mira Aruba progresa. Sin duda den e ultimo 5 añanan Fundacion Lotto pa Deporte a contribui grandemente cu programanan di IDEFRE y cu deporte en general.
Actualmente IDEFRE ta conta cu 35 trahador cu diariamente ta haci nan esfuerzo pa brinda e clientenen un bon servicio.

Staf y personal di IDEFRE ta gradici tur mandatario y minister cu for di su nacemento na 1976 te cu awe a duna e apoyo necesario pa por a yega te na unda e ta awe. Na Minister Ramon Lee ta bay un gradicimento special pa su interes den yuda IDEFRE progresa cu material y personal y asina logra su metanan pa cual e instituto a wordo lanta. IDEFRE tambe ta gradici tur e departamentonan di gobierno cu a colabora durante tur e añanan especialmente D.O.W. y Polis. No mester lubida tur e voluntarionan cu den e trayectoria di 30 aña a contribui y colabora cu realizacion di diferente actividadnan. Un palabra di danki na ASU y COA pa e sosten duna ora cu esaki tabata necesario.

Finalmente gerencia di IDEFRE ta gradici tur ex-hefe, ex-trahador, y tambe tur trahador actualmente den servicio pa boso aporte y contribucion cu a haci di e instituto aki locual e ta awe. Un biaha mas masha danki.
Siguientemente e logronan di IDEFRE durante su 30 añanan di existencia.

Logronan mas importante di IDEFRE den decada '80

Distribucion di material di deporte pa tur school
Organiza y structura deporte escolar
Organiza curso pa maestronan di school pa referee y pa entrenadornan
Organiza programa vacacional hunto cu Centro di Barionan
Reunion cu federacionnan di deporte pa promove nan deporte
A yuda cu drechamento di facilidadnan deportivo
Planificacion di facilidadnan deportivo
A sera combenio cu Springfield College cu a duna cursonan na nos entrenadornan den diferente deporte

Manda trainernan local pa sigui curso den exterior
Na 1984 IDEFRE a trece tur federacion hunto pa planea e fundacion di Comite Olimpico Arubano
Organizacion di caredanan di distancia largo, caminatanan
A organiza e promer marathon y ½ marathon na Aruba
Competencianan Intergubernamental
A trece entrenador internacional di boxeo pa federacion amateur
A reactiva federacion di ciclismo y federacion di korfball
A organiza e promer triathlon na Aruba y a stimula lantamento e federacion
A manda coredornan pa participa den New York Marathon
A manda seleccion infantil pa Miami Youth World Baseball World Series

Maneho di Hotel Deportivo pa hospeda deportistanan na prijs economico
A colabora cu deporte pa handicap
A lanta Sportcentrum San Nicolas na 1982
A organiza Congreso di CACEFI (educacion fisico pa handicap) na 1984
A organiza Convention di World Boxing Council na 1986
A colabora cu e promer Simposio di Deporte na 1988
Ta test tur candidato cu kier studia CIOS (sportleiders opleding) na Hulanda

Logronan di decada 90

Introduccion di landamento escolar na school basico na 1992
A cuminza cu curso pa instructor di landamento (A y B) na 1992
Re-introduccion di Competencianan Interinsular (ABC) na 1992
Introduccion di curso Recreatie Sportleider-A
Realizacion di Wega di Reino na 1995
Institucion di Raad voor de Sport en Lichamelijk Opvoeding 1992
A cuminza cu instruccion di deporte den bario na 1994
A organiza curso pa entrenador hubenil
Bestelling y reparticion di material di deporte pa schoolnan
Entrega di varios nota riba maneho di deporte
Test candidatonan pa CIOS y pa ALO (academia di educacion fisico)
Cooperacion pa cu cursonan di ASU y COA
Introduccion di Sportsubsidie-Regeling y institucion di Sportsubsidie-Commissie
Entrega di plan pa realizacion di gymzalen pa schoolnan basico.
A sera acuerdo di cooperacion cu Instituto Panamericano de Educacion Fisica y Deporte
Consolidacion di programa di fiamento di material di deporte
Entre 1990 y 1996 a participa na 6 ocasion den Khoury League World Series na Fort Lauderdale y a gana e torneo 3 biaha (2 biaha cu seleccion 11-12 aña y 1 biaha cu seleccion 13-14 aña)
Na 1997 IDEFRE conhuntamente cu Departamento di Salud a saca e promer edicion di rutanan di canamento
Na 1992 a participa na Congreso di UNICEF na Paipa, Colombia

Participacion na Congreso di Educacion Fisica y Deporte na Ecuador na 1997

Logronan den añanan 2000

Investigacion riba condicion motorico di muchanan di school basico na 2000
Investigacion riba participacion di muchanan di school basico den deporte na 2001
Na 2001 a organiza e 1er Seminario pa Educacion Fisico y Deporte dirigi riba school y federacionnan di deporte
Na 2001 a saca e di dos publicacion di rutanan di canamento
A logra stimula mas hende pa haci actividadnan di canamento redoblando e participacion
Na 2003 IDEFRE a tuma e iniciativa pa lanta Aruba Road Runners & Walk Club (ARRUWAC) pa duna e coredornan y canadornan afiliacion y representacion den Arubaanse Atletiek Bond
Cursonan pa instructor di landamento, Recreatie Sportleider-A y pa entrenador di deporte a bira regular riba programa di IDEFRE
A adkiri e material di estudio for di Instituto Panamericano pa Educacion Fisico y Deporte pa organiza propio curso di entrenador di deporte y tambe a prepara propio docentenan local
A introduci e Olimpiada Eschoolar Betico Croes pa tur school na 2002 y haciendo esaki un evento anual

IDEFRE a firma un acuerdo bilateral cu INDER di Cuba na 2001 cu ta permiti Aruba trece entrenadornan di nivel internacional pa yuda hisa nivel di e deportistanan

IDEFRE a participa na Congreso Cientifico di Educacion Fisico y Deporte na Costa Rica na 2003
A asisti na Congreso di Deporte y Recreacion para La Mujer
Na 2005 IDEFRE a firma un acuerdo bilateral di cooperacion riba tereno di deporte cu COLDEPORTES di Colombia

Na 2005 a reviva encuentronan cu Aruba Sport Unie, Comite Olimpico Arubano, Minister di Deporte y IDEFRE pa delibera riba topiconan di interes general
IDEFRE ta forma parti di diferente comision nacional e.o. Comision di Subsidio, Stichting Koninkrijksspelen Aruba, Plataforma di Alimentacion y Salud, Comision Priepeb

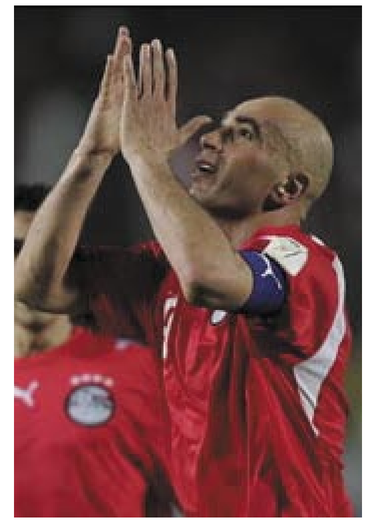
Na 2005 logra drenta casi tur school basico cu instructor di deporte pa siña nos muchanan e habilidadnan tecnico y basico di diferente disiplina di deporte
Na 2003 y cu e autorizasion di Minister di Enseñanza y mediante Departamento di Enseñanza a logra pa cuminza cu un opleiding pa forma maestronan di movecion y salud pa school basico
Na 2004 a logra haya financiamento di e proyecto "Physical Fitness Test" cu fondonan di UNESCO



SPORT

Egypt 4-1 DR Congo

The hosts Egypt booked a semi-final date with Senegal in the African Cup of Nations after a relatively easy 4-1 win over DR Congo. Ahmed Hassan, who knocked in two set-pieces, the veteran Hosam Hassan and Emad Moteab netted Egypt's goals, with the DR Congo goal coming Egypt defender Mohamed El Saka put the ball into his own net for an own goal. Claude LeRoy's DR Congo were one of the more attractive sides in the competition, and will be happy with the performance overall despite being knocked out in Friday's quarter-final. After only 15 seconds the Congo captain Lomana Lua Lua had the game's first shot, a curling effort that did not miss the Egypt goal by much. Mohamed Barakat, the 2005 African footballer of the year, replied with Egypt's first attempt, to the delight of the crowd of more than 70,000. The next to threaten was the 39-year-old Hossam Hassan, the Egypt captain in the absence of the injured Mido, but he too did not worry the Congolese keeper Pascal Kalemba. The Egyptians were shading the possession, but were finding it difficult to break down Congo's 4-1-4-1 formation. The Congolese were dangerous on the break too, and Biscotte Mbala should have opened the scoring, but volleyed over from just four yards. The mistake proved costly, because within a couple of minutes Egypt were ahead. Amr Zaki won the penalty, tricking Ndandu Kasongo into a clumsy challenge, and Ahmed Hassan tucked the penalty past Kalemba's despairing dive. Hosam Hassan doubled the lead, running into the area, controlling a long pass, and smashing a shot into the roof of the net. However, the Congolese got a goal back before half-time, the Egyptian defender El Saka deflecting Cyrille Mubiala's shot into his net for an own goal. The frenetic pace continued in the second period. Hossam Hassan thought he had scored a second goal, only to see Kalemba turn his close range shot away. The keeper also made an excellent save from Tarek El Sayed, as the Egyptians regained control of the match. Just before the hour Emab Moteab scored Egypt's third, with his third of the tournament. The Congolese protested furiously that Zaki had used his hand in the build-up, but the Gambian referee Modou Sowe was having none of it. Congo tried their best to



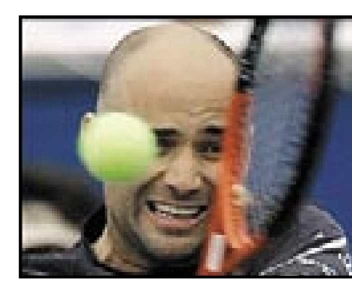
get back into the game, with Zola Matumona and Biscotte Mbala playing particularly well. Mbala found space in the Egypt box, before blasting his shot against the bar. Egypt increased their lead to perhaps unjustified proportions when Ahmed Hassan's free-kick wrong-footed everyone and sneaked into the Congo net. • Egypt assistant coach Shawky Gharib: "This was their best performance of the tournament so far. "We stepped up a gear and the players should be proud. "We do not have an easy route to the final and we will not underestimate Senegal." DR Congo coach Claude LeRoy: "I think the score was a little bit harsh. "With our suspensions we had to put together a new defence and they made several basic errors. However I believe that the team played a wonderful last 30 minutes. "Hats off to Egypt. Our adventure is over but theirs continues."

England v Wales (Sat)

Defending Grand Slam champions Wales begin the defence of their Six Nations title aiming for a first win over England at Twickenham since 1988. Wales have been hit badly by the absence of key players, with Ryan Jones, Tom Shanklin, Brent Cockbain, and Kevin Morgan all injured. England have picked Joe Worsley at blind-side flanker, while prop Matt Stevens starts ahead of Phil Vickery. Lawrence Dallaglio could make a Test return after being named on the bench. Dallaglio is back in the England fold after coming out of international retirement, but Robinson decided against restoring the Wasps number eight to his starting XV. England have not won the Six Nations since 2003 and captain Martin Corry, who has recovered from a rib injury, knows the opening game is vital to his side's chances. "The first game of any championship is just massive, not only to win the competition but also for your own confidence," said Corry. "If you get off to a good start then things take shape. If you don't then you are battling everything. "We haven't played together for a while and it is important we don't give ourselves an excuse and we really look to hit our straps in the first game. "If we lose on Saturday then the Grand Slam is out the window." After the 11-9 loss to Wales last year, England lost the next two games and eventually finished fourth, their worst championship finish since 1987. England did show signs of improvement during the autumn internationals, beating Australia and narrowly losing to the all-conquering All Blacks. Robinson has stuck with the backline that misfired at times in those games, with Mike Tindall and Jamie Noon again forming the centre pairing. Wales, meanwhile, arrive at Twickenham shorn of some of their leading lights. In addition to the players out injured, Gavin Henson and Dafydd Jones are suspended, while Sonny Parker has retired from international rugby. It leaves the Welsh without a third of the side that claimed the Grand Slam last year, but backs coach Scott Johnson says they are not going to abandon their attacking style. "We will play the way we play, we are under no illusions about that, and I don't want England to be either," he said. "England will come at us - and that's fine - and we will come at them in a different way. We like to move the ball, that's what we do." Wales start with a new centre partnership in Matthew Watkins and Hal Luscombe, while Scarlets wing Mark Jones makes his first Wales start in more than two years. In an attempt to lift any psychological burden from his side, Ruddock has banned them from using the word "Twickenham" in discussing the game.

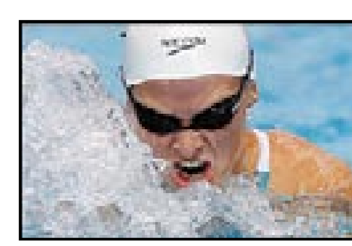
"We are focused on the game, not the staging," he said. "We won three matches away from home last year and, at the end of the day, you're talking about grass and a set of posts." England: Lewsey; Cueto, Noon, Tindall, Cohen; Hodgson, Ellis; Sheridan, Thompson, Stevens, Borthwick, Grewcock; Worsley, Moody, Corry (capt). Replacements: Mears, White, Shaw, Dallaglio, Dawson, Goode, Voyce. Wales: G Thomas (capt); M Jones, Luscombe, Watkins, S Williams; S Jones, Peel; D Jones, R Thomas, A Jones, Gough, Sidoli, Charvis, M Williams, Owen. Replacements: M Davies, G Jenkins, Delve, Popham, Cooper, N Robinson, Byrne. Referee: Paul Honiss (New Zealand)

Agassi dumped out in Delray Beach



Guillermo Garcia-Lopez upset top-seeded Andre Agassi 6-4 6-2 to reach the semi-finals of the Delray Beach International Tennis Championships. The Spaniard, 22, was competing for the first time in 2006 after missing the Australian Open with ankle injury, but he had too much for US veteran Agassi. "I ran into a guy that hits the ball as clean as he does, which exaggerates how uncomfortable I feel," said Agassi. Garcia-Lopez will meet Xavier Malisse or Florian Mayer in the last four. In the bottom half of the draw, eighth-seeded American Vincent Spadea beat South Korean Hyung-Taik Lee 6-3 6-3. The 31-year-old will now play fourth-seeded German Tommy Haas, a 6-3, 6-2 winner over Gilles Muller.

Jones sets another world record



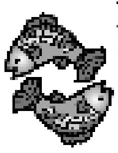
Leisel Jones added the world 100m breaststroke record to her collection just two days after smashing her own 200m mark by more than a second. Jones wiped 0.49 seconds off American Jessica Hardy's 100m mark to set a new world best of one minute 5.17 seconds. The 20-year-old is now the third Australian to break a world record at the Commonwealth Games trials. Libby Lenton regained the women's 100m freestyle record while Jade Edmistone lowered her 50m breaststroke mark.Jones held the 100m breaststroke record for almost two years at 1.06:37 before Hardy improved it to 1.06:20 at the World Championships in Monteal last July. But Jones's latest mark means the Australian has now recorded four of the five fastest times ever for the event. On Wednesday, Jones won the 200m breaststroke in a time of two minutes, 20.54 seconds, beating the time she set at the 2005 World Championships in Montreal by 1.18 seconds. Lenton, the world 50m champion, claimed the 100m freestyle mark on Tuesday when she took 0.10 seconds off Jodie Henry's time of 53.32. Edmistone set a new 50m breaststroke record with 30.31 in Monday's heats. Jones won the 100m/200m breaststroke double in Montreal to end her frustrating run of near misses in major events. The 20-year-old won two silver medals at the Sydney 2000 Olympics when aged just 14. She also claimed breaststroke silver and bronze at the 2003 world championships as well as a silver in the 200m breaststroke at the Athens Olympics. Earlier in the week, Thorpe easily won his first major swim in 17 months, the 200m freestyle, in a time of 1:46.42.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



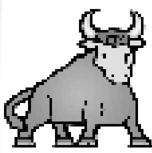
Aquario: 20Jan.-21Feb.
E bon elogio cu bo tuma cubo lo wordo bon ricibi y lo ponebo den bon gracia di tur hende pa e proximo aña. Bo consideracion lo wordo recorda y areglonan di problemanan haci lo wordo aprecia “on the long run.” Number: 10.



Piscis: 21Feb.-20Maart.
Haci areglonan di ultimo ora na bo inversionnan. Un contracto cu bo tabata pendiente di dje probablemente lo bo tin cu tene na cuenta prome cu fin di aña. Pone tur cos pretor iba blanco. Tene cuidao, contratiemponan menor por tenebo atras. Number: 19.



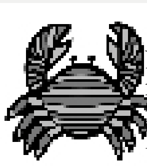
Aries: 21Maart.-19April.
Lo bo ta di paranda for di mainta te anochi. Tuma tur loke bo por y scucha e opcionnan ofreci. Un famia mas bieuw lo haci algo special p’abo. Placa por wordo traha. Number: 21.



Tauro: 20April.-20Mei.
Lo bo ta inclina pa purba di fit demasiado durante dia. Un famia bieuw lo tin mester di bo ayudo na ultima ora. Prepara pa laga otro persona tuma encargo di cosnan cu bo no por completa bo mes. Number: 32.



Geminis: 21Mei.-20Juni.
Comberti esaki den un dia yena cu diversion. Un tiki extra mimo of compras lo lagabo sinti bo mes mas mihor riba bo mes. Mescla negoshi cu placer. Number: 36.



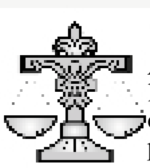
Cancer: 22Juni.-22Juli.
No tur hende lo bay di acuerdo cubo awe. Enfoca riba bo mes y lanta bo propio spirito. E hendenan mas cerca dibo, lo no compronde bo necesidadnan. Relacion por ta dificil. Number: 40.



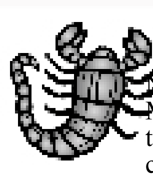
Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo por logra haya tur cos tuma na encargo di otro y bo por ta bon na caminda pa dealnan nobo, conceptonan nobo y maneranan nobo pa haci bo cosnan. Considera un biahe chikito, si esaki lo yudabo logra mas ainda. Lo bo kier inclui un hende cu realmente bo gusta den bo plannan. Number: 7.



Virgo: 23Aug.-22Sept.
Bo lo tin cu duna otro e beneficio di duda. No ta tur hende lo kier haci cosnan na bo manera. Si bo ta un hende dificil, un hende cerca dibo lo no kier contabo e berdad completo. Number: 15.



Libra: 23Sept.-23Oct.
Amor, emocion y socialisa lo ta riba top di bo lista awe. Papia manera e cos ta y lo bo yuda evita cualkier problema den futuro. Esaki lo ta un dia perfecto pa bo comparti cu e hende cu realmente bo ta adora. Number; 23.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
No laga bo cambio di beis trecebo den problema. Mantene bo mes na bo promesanan y duna tur cu tin si bo haci e cosnan corecto. Mientras cu bo ta consistente, lo bo keda mantene e control. Number: 29.

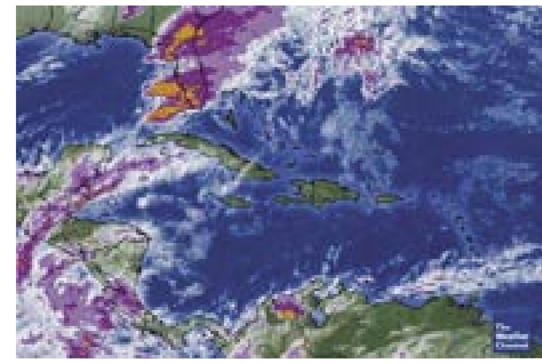


Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Bo por haya tur loke bo kier, mientras cu bo ta bayendo den e bon caminda. Forza of bira cabezura no ta e contesta. Usa bo cabez y hunga sabi cu esnan rond di bo. Number: 34.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Lo bo ta emocional y ta cambia di decision hopi riba bo asuntonan personal. No laga cualkier persona confundibo riba loke bo por y loke bo no por. Sigui bo curazon. Un encaprichamento lo hincabo den problema. Number: 41.

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Lo bay tin intervalo di nubia y solo y temperatura lo ta 29º Celsius. Biento lo tin un forza sosteni di 34 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 70%.
Pa loke ta trata anochi, cielo lo ta prácticamente cla y temperatura lo ta 25º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 27 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posilibidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 78%.
Salida di solo lo ta 7’or y 5 di mainta y bahada di solo lo ta 6’or y 43 di atardi.

Bolo di Cashupete



Ingrediente:
Pa e bolo:
1½ cup di hariña di pan
1 cup di sucu
1 cup di manteca
¼ cuchara chikito di salo
1½ cuchara chikito di baking powder
1 cup di lechi
6 blanco di webo
2 cup di cashupete mulá
1 cuchara chikito di escensia di almendra
Pa e blancha, nos mester di:
1 cup di sucu di blancha bolo
2 blanco di webo
1/3 cup di manteca
1 cuchara chikito di escensia di almendra
1 cuchara chikito di salo
1 cup di cashupete mulá
Preparacion:
Pa traha e bolo di cashupete ta bati e manteca y e sucu. Ora nan ta bon batí ta pone e blanco di webo aserca y sigui bati bon. Despues nos ta agrega e sobra ingredientenan y ta bolbe drey nan bon den otro. Entretanto nos a hunta un forma bon huntá cu manteca y nos ta basha e mescla den e forma y hinke den fornu. E fornu mester ta cendi na 350 grado y ta laga e bolo keda 35 minuut aden. Ora e bolo ta cla ta sake for di forno y lage fria pa por blanché. E blancha; Bati e blanco di webo hunto cu e sucu, pa despues pone e manteca y e salo acerca. Awor nos ta pone e escensia di almendra y nos ta bati nan bon batí. Como ultimo ta pone e cashupete mulá acerca y ta drey bon gedrey. Ora nos ta cla y e bolo tambe a fria ta tapa e bolo cu e mescla di cashupete. Pa hacie un tiki mas bunita ta dorne cu cherry y lamoenchi confeit.

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE · TRECIENDO CLARIDAD

RESULTADO DI SORTEONAN

DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT. LOTTO
5880	4483	0396	8781
5952	3599		5786
6548	2196		3761

LOTTO DI DIA 01-04-18-21-24

RESULTADO BIG 4 7523

Resultado
ZODIAC 7523 Piscis

SOLO Di Pueblo

Internacional

Hulandes

Dodelijke sprong van Empire State



NEW YORK - Een 21-jarige man is gisteren overleden na een sprong van het Empire State Building.Dovid Abramowitz had een kaartje naar het panoramadek op de 86ste verdieping gekocht, maar kwam nooit verder dan de 66ste verdieping. Hij ging een leeg kantoor binnen en sprong door het raam. Zijn lichaam werd ontdekt op een steiger op de zesde verdieping. Het is (nog) onduidelijk waarom hij zelfmoord heeft gepleegd. Meer dan dertig mensen zijn sinds de opening van het Empire State Building in 1931 de dood tegemoet gesprongen. (AP)

Zwitserse chocolade enorm in trek



BERN - De chocoladefabrikanten in Zwitserland hebben vorig jaar een recordomzet geboekt, vooral door de sterke vraag uit het buitenland.

De omzet groeide met 7,5 procent tot 1,4 miljard Zwitserse frank (900 miljoen euro). De Zwitsers wisten in 130 landen 91.344 ton chocolade te verkopen. Dat was 16,6 procent meer dan in het jaar ervoor. De meeste chocolade ging naar Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië en de Verenigde Staten.

Janet Jackson en Mariah Carey in duet

Janet Jackson en Mariah Carey gaan wellicht een duet opnemen. Producer Jermaine Dupri, vriend van Jackson en producent van Carey's comebackalbum...



...The Emancipation of Mimi wil de twee diva's aan elkaar koppelen. Volgens Dupri is het het moeilijkst een nummer te vinden dat bij beide dames past. De twee mogen elkaar, aldus Dupri, namelijk niet overschaduwen in het nummer, omdat er dan concurrentie ontstaat.

'Utrecht beter dan New York'

NEW YORK - In een aantal opzichten zijn wij verder dan New York wat betreft de aanpak van drugsverslaafden en dak- en thuislozen," zegt burgemeester Annie Brouwer tijdens een werkbezoek aan de Big Apple.



„Het Utrechtse model wordt niet alleen gekenmerkt als 'hard en sociaal', maar ook door een goede samenwerking tussen alle verschillende instellingen. Onze voorzieningen zijn beter en sluiten beter op elkaar aan. In Utrecht heeft de gemeente de regie. In New York ontbreekt het aan coördinatie." De burgemeester en haar delegatie van 22 mannen en vrouwen van de gemeente, politie, zorgverzekeraars en zorgaanbieders, hebben inmiddels bezoeken gebracht aan opvangcentra voor dak- en thuislozen, opvang voor harddrugsverslaafden, een instelling voor behandeling en huisvesting van mensen met ernstige psychiatrische en verslavingsproblemen en het Bellevue Hospital. Ook liep ze een ochtend mee met de 'Homeless Outreach Unit', een speciale patrouille van de New Yorkse politie die als een soort maatschappelijk werkers daklozen aanspreken op straat en in de ondergrondse. Zwervers die op perrons van de metro op bankjes zitten te dommelen of in gangen liggen te slapen, kunnen door de politie niet tegen hun zin worden verwijderd.

Een straatverbod kent New York niet. De vrijheid van de burger staat hier hoog aangeschreven en wordt door organisaties voor burgerrechten zonodig via de rechter afgedwongen.

D66-fractieleider Dittrich legt functie neer

DEN HAAG - D66-fractievoorzitter Dittrich legt zijn functie neer. Dat heeft hij vrijdagmiddag in Den Haag bekendgemaakt Vicefractiev oorzitter Lousewies van der Laan volgt hem op. Dittrich blijft aan als Kamerlid. De afgetrede fractievoorzitter neemt de verantwoordelijkheid voor het voor zijn partij dramatisch verlopen debat over de militaire missie naar de Afghaanse provincie Oeroezgan. Dittrich treedt af omdat hij in de Afghanistan-affaire „politiek-tactische fouten" heeft gemaakt. „Dat kan niet zonder consequenties blijven. Ik wil afrekenbaar zijn." Dittrich hoopt met zijn aftreden „het Afghanistan-hoofdstuk" te sluiten en de partij met „een schone lei" te laten beginnen. Hij gaf aan dat er wat hem betreft verder niemand hoeft terug te treden. De fractie van D66 wees vrijdag vicefractievoorzitter Van der Laan aan als opvolger. Dittrich noemde dat logisch. Zelf blijft hij aan als Kamerlid: „Ik ben gekozen



als volksvertegenwoordiger en wil in de Kamer de idealen van D66 verwezenlijken." Vrijdag, een dag na het debat in de Tweede Kamer over de missie , nam de druk vandaag uit de regionale afdelingen en vanuit de partijtop al toe. D66-partijvoorzitter Dales verwijt Dittrich dat hij is gaan 'zwalken' door met een kabinetscrisis te dreigen als de gevaarlijke militaire operatie door zou gaan. Donderdagavond kreeg het in de Tweede Kamer ongemeen hard te verduren. „Ik ben flink over de knie gelegd", gaf hij na afloop toe. „Maar ja, soms win je in de politiek en soms verlies je." Debat Dittrich kreeg in het debat vrijwel de gehele Tweede Kamer over zich heen toen hij openlijk toegaf dat hij de afgelopen weken alleen met een kabinetscrisis heeft gedreigd in de hoop dat de PvdA dan ook de tegen de Afghanistan-missie zou stemmen.
Ook zijn opmerking dat hij de D66-ministers Brinkhorst en Pechtold niet had kunnen overtuigen zich tegen de missie te keren, zorgde voor onbegrip. SP-leider Marijnissen vroeg zich af wat D66 dan nog in de coalitie te zoeken heeft

SPORT

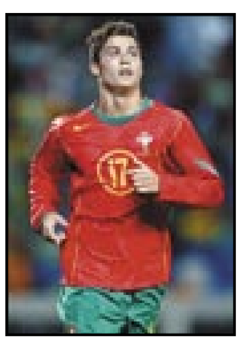
Hulandes

Droomaffiche: Hingis ontmoet Sjarapova



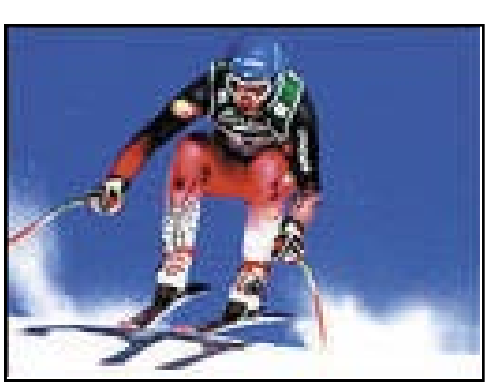
TOKIO - Martina Hingis heeft haar goede vorm van de Australian Open doorgetrokken. De Zwitserse tennisster bereikte in het tennistoernooi van Tokio de halve finale. Zij versloeg de Russische Maria Kirilenko in twee sets (6-2 en 6-1). Hingis wist in haar vorige tennisleven het toernooi al viermaal op haar naam te schrijven. In de halve finale wacht Hingis een speelster uit de absolute tennistop. De voormalig nummer een van de wereld stuit op Maria Sjarapova. De Russische sloeg de Australische Samantha Stosur met 6-1 en 6-4 van de baan. Het is voor de eerste keer dat Hingis en Sjarapova elkaar op de WTA-tour ontmoeten. Sjarapova verwacht een moeilijke partij. “Ik zal goed moeten spelen om te winnen”, blikte de voormalig Wimbledon-winnares alvast vooruit.

Voetbal: C. Ronaldo één Europees duel geschorst



MANCHESTER (ANP) - De Europese voetbalbond UEFA heeft Manchester United-aanvaller Cristiano Ronaldo voor één wedstrijd geschorst. De 20-jarige Portugees stak in het Champions Leagueduel in Estadio da Luz tegen Benfica een middelvinger op naar de fans van die club. Manchester United verloor het duel met 2-1 en was daardoor uitgeschakeld voor verder Europees voetbal. Omdat Manchester dit seizoen niet meer over de landsgrenzen speelt, gaat de schorsing pas volgend seizoen in. Ronaldo speelde voor hij naar ManUnited vertrok voor Sporting Lissabon, een belangrijke rivaal van Benfica.

Skiën: Raich wint supercombinatie wereldbeker



CHAMONIX (ANP) - Benjamin Raich heeft vrijdag in de Franse plaats Chamonix een supercombinatie om de wereldbeker gewonnen. De Oostenrijkse skiër won de wedstrijd over een afdaling en een slalom in de combinatietijd 2.36,48. Zijn landgenoot Rainer Schönfelder werd tweede, de Amerikaan Bode Miller derde. Raich (27) verstevigde met de overwinning zijn koppositie in de stand om de algemene wereldbeker.

Zwemmen: Weer wereldrecord Jones



MELBOURNE (ANP) - Zwemster Leisel Jones heeft vrijdag in Melbourne tijdens de kwalificatiewedstrijden voor de Gemenebest Spelen het wereldrecord op de 100 meter schoolslag stevig aangescherpt. De Australische liet de stopwatch stilstaan na 1 minuut en 5,71 seconden. Die tijd lag een halve seconde onder het oude record van 1.06,20, dat de Amerikaanse Jessica Hardy vorig jaar bij de wereldkampioenschappen in Montreal vestigde. Jones verbeterde woensdag in Melbourne ook al het wereldrecord op de 200 meter schoolslag met meer dan een seconde. Ze zwom die afstand in 2.20,54.

Skiën: Wereldbekerzege reuzenslalom Contreras

OFTERSCHWANG (ANP) - Maria Jose Rienda Contreras heeft vrijdag een wereldbekerzege geboekt op de reuzenslalom. De Spaanse skiester legde de twee manches op de piste van het Duitse Ofterschwang als snelste af: 2.19,52. De Zweedse Anja Paerson zette de tweede tijd neer: 2.20,16. Kathrin Zettel uit Oostenrijk werd derde in 2.20,36. Contreras boekte in Ofterschwang haar tweede WB-zege van het seizoen. Ze klom in het klassement van de reuzenslalom naar de derde plaats. Paerson voert dat klassement aan. De Kroatische Janica Kostelic, vrijdag veertiende, bleef leider in het algemene WB-klassement.



Rodriguez heeft hart op de tong

ROOSENDAAL - ‘Mijn hoeveelste interview dit is? Geen idee. Er zijn er in ieder geval velen aan vooraf gegaan.

De media hopen waarschijnlijk altijd dat ik iets raars roep, daarom word ik veel gevraagd. Er zijn tegenwoordig heel veel mensen die ergens een mening over hebben. Over voetbal bijvoorbeeld. Kijk eens naar die vele praatprogramma’s over de voetballerij. Ik zie ze al niet meer. Maar als ik af en toe toch eens kijk, denk ik vaak: waar hebben die mensen het toch over? Dan zit zo’n voetballer daar alleen politiek correct te praten. Ik zal een voorbeeld geven. Is er net een nieuwe trainer aangesteld, dan gaan voetballers vaak direct verkondigen dat het meteen de beste is met wie ze ooit hebben gewerkt. Wat een slijmballen! Op zo’n moment denk ik: waarom heb je geen eigen mening? Ach, ik maak me er niet druk om.Ik heb mezelf verkiesbaar gesteld voor de gemeenteraad van Alkmaar. Er zijn daar veel ideeën over de jeugd en sport, misschien kan ik helpen de plannen te realiseren. Wat ik in de politiek wil bereiken? Sport brengt verschillende culturen bij elkaar, het is een mooie vorm van



integratie. En wanneer je mensen al op jonge leeftijd leert elkaar te accepteren, dan veroordeel je elkaar in de toekomst minder snel. Toch maak ik me niet al te veel illusies. Als het grote partijen niet lukt om zaken voor elkaar te krijgen, wie ben ik dan om te denken dat het mij alleen wél lukt? Nederland is een heel tegenstrijdig land. Aan de ene kant storten we massaal geld naar goede doelen, maar tegelijkertijd kijken we visite strak de deur uit. Nederlanders zijn niet altijd gastvrij. Ik weet nog goed dat ik als klein jochie bij een vriendje ging spelen. Kwam die moeder opeens naar me toe om te zeggen dat het half zes was. Ik zei nog: bedankt, wat aardig van u dat u mij de tijd vertelt. Maar ze bedoelde dat de familie ging eten. Of ik niet naar huis kon gaan. Niettemin voel ik me prettig in Nederland. Door de vele culturen is het hier prima toeven en de sociale voorzieningen zijn zeer goed geregeld. Over racisme op de voetbalvelden kan ik me niet druk maken. Schelden doet geen pijn, vind ik. Als iemand iets negatiefs tegen mij zegt, prima. Maar velen maken zich hier wél druk om. Dan zeg ik op mijn beurt: Laten we met zijn allen blij zijn dat we ons alleen om deze zaken druk hoeven te maken. Wij hoeven niet voor eten te vechten. We vergeten wel eens in wat voor een goed land we leven. Ik zie voetballen als een hobby waarmee ik ook geld verdien. Ik ga in elk geval nog anderhalf jaar door, zo lang loopt mijn contract bij RBC nog. Daarna zie ik wel of ik stop. Het punt dat ik ermee ophoud komt steeds dichterbij, dat is duidelijk. Makkelijk zal het afscheid niet worden. Al ben ik realistisch genoeg om te zeggen dat ik vanwege blessures niet meer zo goed ben als een aantal jaren terug. Het wordt met RBC steeds moeilijker om de nacompetitie te halen. Ons probleem is dat we te veel aardige jongens hebben. Ben je in het voetbal te aardig, dan word je overlopen. Ook in het veld.’

Japan minister urges royal debate

Japan's foreign minister has questioned plans to allow female royal succession, the first Cabinet member to do so. Taro Aso called for more debate before a bill proposing to change the Imperial Household Law's succession rules comes before parliament later this year. More than a quarter of members of both houses of parliament are said to oppose the bill, with conservatives claiming 176 have signed a petition against it. The imperial family is facing a crisis, having produced no boys since 1965. The



Imperial Household's main succession hopes lie with four-year-old Princess Aiko, the daughter of Crown Prince Naruhito and his wife Masako. Opinion polls suggest that a large majority of the Japanese public supports the move, but conservatives claim it would end an unbroken male line stretching back 2,600 years. Mr Aso is the first Cabinet minister openly to question the female succession proposal, expected to go before parliament before the current session ends in June. "Is this a bill we must handle rashly?" he said to reporters. "It is necessary to have more debate." Finance Minister Sadakazu Tanigaki also voiced caution about the change. "It would be desirable if it could be approved smoothly after seeing a firm national consensus," he was quoted by the French news agency AFP as saying.

'Brutal reality'

About40Japaneselawmakers joined a rally in Tokyo on Wednesday to protest against the government plans. Former Trade Minister Takeo Hiranuma told supporters that the move could dilute the imperial line if Princess Aiko married and had children with "a blue-eyed foreigner". Prince Tomohito, a cousin of Emperor Akihito, has previously suggested that Crown Prince Naruhito take concubines to ensure a male heir, or that families who lost their royal titles after World War II be reinstated. The brutal reality confronting conservatives, though, is that no males have been born into the male line for 40 years. They will eventually have to accept a female monarch if the imperial system is



to survive at all. Analysts believe the pressure on Princess Masako to bear a male heir contributed to stress-related illnesses which stopped her fulfilling many official duties. Japan has had female monarchs before - between the 6th and 18th centuries - but all have reigned in emergency circumstances and none had children who then ascended the throne.

Colombian apology for 'incursion'

Colombia has acknowledged that its aircraft may have "accidentally" entered Ecuador's airspace last week in an operation against left-wing rebels. The defence ministry apologised for any unintentional incursion and said it would not happen again. Ecuador earlier said



it was considering recalling its ambassador to Colombia over the border incursion. Colombian rebels often cross into Ecuador and the issue of patrolling has been a cause of friction in the past. On Thursday, Ecuadorean President Alfredo Palacio inspected the area where the incident was said to have taken place. His visit came after it was announced that Ecuador had destroyed a camp allegedly used by Colombia's largest rebel group, the Farc, in its territory.

'Ground battles'

Colombian Black Hawk helicopters and warplanes allegedly strayed into Ecuadorean territory on Saturday, in an operation against leftist guerrillas. Local media had accounts from witnesses and police of ground battles taking place and recovered spent ammunition. Quito issued a formal protest and demanded an apology for the "violation of their sovereignty". It is not the first time that Ecuador has denounced an alleged incursion by Colombian planes along the 580-km (360-mile) border the two countries share - similar complaints were made last year. The country has remained neutral in Colombia's struggle against a 41-year-old Marxist insurgency, despite requests for assistance.

Envoys meet as Muslim anger grows

Muslims have staged fresh protests in the row over cartoons of the Prophet Muhammad, as Denmark - where the row started - made a new bid to calm anger. Danish PM Anders Fogh Rasmussen called in Muslim ambassadors to explain his position over the images' publication. He said he could never apologise for a newspaper's actions but said he was "distressed" at offence caused. The cartoons, some of which depict the Prophet as a terrorist, have angered Muslims who regard them as blasphemous. However, more European papers have printed the cartoons, citing free speech.

Jakarta protest

Mr Rasmussen met ambassadors in Copenhagen on Friday - something he had refused to do when the matter arose after the cartoons first appeared in September. Afterwards he said: "Neither the Danish government nor the Danish nation as such can be held responsible for drawings published in a Danish newspaper. "A Danish government can never apologise on behalf of a free and independent newspaper. This is basically a dispute between some Muslims and a newspaper." He has said the issue has gone beyond Denmark to become a clash between Western free speech and Islamic taboos. Fresh Muslim protests flared on Friday in a number of countries over the cartoons, one of which shows the Prophet wearing a headdress shaped like a bomb. Another shows him saying that



paradise is running short of virgins for suicide bombers. Islamic tradition bans depictions of the Prophet or Allah. In the Indonesian capital, Jakarta, dozens of protesters from the Islamic Defenders' Front forced their way into a high-rise building housing the Danish embassy. Demonstrators were prevented from reaching the embassy itself, on the 25th floor. The incident happened after an Indonesian newspaper posted the cartoons on its website. It was later forced to take them down. There were other protests in Iraq, Egypt and the Turkish cities of Diyarbakir, Konya and Istanbul. However, other European newspapers have now printed the cartoons. French daily Liberation and Belgian paper De Standaard published them, along with the Irish Daily Star, which called Muslim protests "entirely unwarranted and hateful". In other developments: • Iraq's top Shia Muslim cleric Ayatollah Ali Sistani condemned the publication, but said militant Islamists were partly to blame for distorting the image of Islam • Palestinians protested in Ramallah on the West Bank, shouting: "The assault on the Prophet is an assault on Islam" • Afghan President Hamid Karzai called for Muslims to be forgiving, saying the cartoons should not cause a dispute between cultures • The Pakistani upper house of parliament unanimously passed a resolution condemning the cartoons • French Foreign Minister Philippe Douste-Blazy said the Muslim protests were "unacceptable" but also criticises the cartoons • Vatican cardinal Achille Silvestrini condemned the cartoons, saying Western culture had to know its

Aruba a haci un cos na Boston

Aruba un biaha mas destinacion number 1 durante Vacation Expo na Boston

Francis Jacobs y Happy Band y CocoRico Dancers a haci un tremendo impacto!

STA. CRUZ -- Después di 3 dia di presentacion y duna información den un ambiente cu musica di Aruba y cu bailenan Carnavalesco, Aruba un biaha mas a sobresali como e destinacion preferi durante Vacation Expo, e show di consumidor mas grandi na Boston.

Aruba Tourism Authority (ATA) conhuntamente cu AHATA y su miembronan tabata presente pa duna e consumidornan tur informacion necesario pa loke ta trata e destinacion turistico Aruba.

Bolsa turistico Vacation Expo exitoso:

E show aki a tuma lugar na "The Seaport Trade Center" y a conta cu presencia di alrededor di mas of menos 20 mil persona.

Boston ta e mercado # 2 pa Aruba y Aruba ta e destinacion turistico number 1 pa Boston. Mas di 20,000 persona a atende e show durante tres dia di e evento y masha hopi hende mes a pasa na e booth di Aruba.

Ya pa diasabra anochi, e bookingnan pa Aruba tabata casi 1000, dus 500 pakete di vacacion bendi entre e tres partnernan di Aruba esta GWV, TNT y NLG. E bentanan pa Aruba tabata esunan miho di henter e show y aunke cu nos no tin e cifranan definitivo ainda, e show tabata un éxito rotundo pa Aruba.

Aruba booth: Aruba, One Cool Experience".

Pa loke ta trata e booth mes tabata tin un decoracion fabuloso den forma di casnan colonial cu e nomber di "Aruba, One Cool Experience".

Akinan, enfasis a ser pone riba e programanan special, One Cool Family, One Cool Honeymoon, One Cool Culinary & Culture, One Cool Adventure & Nightlife y One Cool Golf & Spa, cu Aruba a crea specialmente pa e bishitante conoce tur aspecto di Aruba.

Un di e ideanan fantastico tabata e diferente premio cu a wordo rifa na e booth durante tur e tres dia. Por a mira un cantidad di consumidor tabata aglomera e booth pa haya e oportunidad di participa.

A ser rifa diferente bril cu nomber di Aruba, ice scrappers, renchi diamante, diamante so y estadia na diferente hotel.

E regalonan a ser poni disponibel pa e miembronan di AHATA y Diamond International cu e aña aki coopera cu e hoyanan menciona.

Aruba ta un destinacion turistico fuerte!

E resultado di e show ta mustra claramente cu Aruba ta keda un destinacion fuerte pa consumidornan Americano. E facilidadnan cu Aruba ta ofrece manera hotelnan di clase, vuelonan directo diariamente, comunidad amable y hospitalario cu por papia varios idioma, inclui Ingles, imigracion y douane Mericano etc, ta haci Aruba un destinacion favorito henter aña.

Aruba tabata bon prepara cu informacion actualisa, bon musica y baile. Sin duda algun, Francis Jacobs y su musiconan Jennifer Donata y Johnny Tromp a percura pa un ambiente formidable pa tur e bishitantenan cu un variedad di cantica di Aruba toca riba steelpan.

Mientras cu Coco Rico Dancers den persona di di Alvin Koolman, Esther Kock, Andrew Curiel y Lisbel Pop a sa di duna tur nan energia bailando y entregando regalo den forma di informacion na tur e bishitantenan.

Aruba tabata tin e oportunidad di duna un presentacion di 25 minuut tur tres riba e escenario principal y esaki tambe a ser bon atendi manera por ser mira riba e potretnan adhuno. Hopi hotel a manda nan representantenan for di Aruba pa atende e show y yuda duna información di Aruba y di nan hotel. E hecho cu Aruba a ser representa den grandi a causa un impresión super positivo.

Otro aspecto cu a resalta ta e "tourism celebrity" di Aruba den persona di Charlie Ibarra, kende tabata fungi como Director di ATA New Jersey prome cu el'a bay cu pensioen. Charlie Ibarra ainda ta hopi bon conoci pa su voz den e comercial di Aruba "I'm Charlie from Aruba". E comercialnan di radio tabata forma parti di e strategia di promocion cu Aruba Tourism Authority a planea hunto cu nan compania di publicidad algun tempo atrás. E tabata un accion di mercadeo exitoso cu a haci Charlie bira un celebridad na Merca. E tempo ey, e comunidad di Boston por tende Charlie casi tur mainta y merdia y awor nan a haya e oportunidad pa dune un man, saca potret cu ne etc.

Después di un tremendo presentacion di Aruba duna pa Sra. Valerie Franjen-Habibe, e popular y talentoso Sr. Francis Jacobs y su Happy Band conhuntamente cu Coco Rico Dancers pa clausura e presentacion poniendo tur hende riba pia, baila y zwaai cu nan man na halto.

Adhunto por aprecia un reportahe fotografico extenso di e exitoso Boston Vacation Expo.

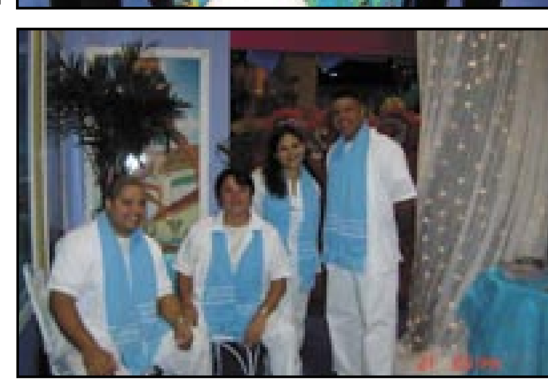














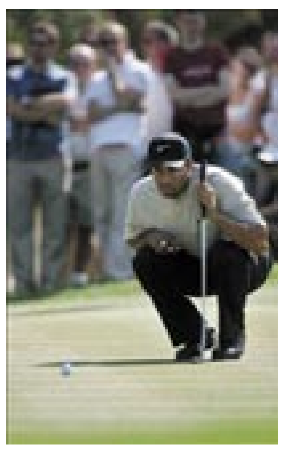


INTERNACIONAL

A tres golpes de los líderes

Tiger Woods comienza sexto en el torneo de Dubai

El galés Jamie Donaldson, el sudafricano Retief Goosen y el australiano Richard Green son los líderes tras la primera jornada del torneo de Dubai, con 64 golpes, ocho bajo el par del campo, mientras que el norteamericano Tiger Woods ocupa la sexta plaza a tres impactos de los líderes.
Donaldson, Goosen y Green hicieron un gran recorrido y presentaron una tarjeta con 64 golpes, 8 por debajo del par del campo, el Emirates Golf Club de 6.643 metros.
Woods se colocó entre los mejores al firmar 3 golpes más que los lideres y acabar en la sexta posición, empatado con otros cinco jugadores a 67 impactos.
El argentino Ricardo González y el español Miguel Angel Jiménez fueron los mejores de la escueta representación iberoamericana al terminar el primer recorrido con 69 golpes, 3 bajo el par del campo, lo que les hace estar en la vigésimo cuarta posición.
Ignacio Garrido, un golpe más (70), José Manuel Lara (71) y Gonzalo Fernández-Castaño (73) completan la relación de jugadores españoles en el torneo de Dubai, que reparte 2.400.000 dólares en premios.
- Resultados 1a. jornada:
.1. Jamie Donaldson (WAL) 64 golpes (-8)
.+. Retief Goosen (RSA) 64
.+. Richard Green (AUS) 64
.4. Ross Bain (SCO) 66
.+. David Lynn (ING) 66
.6. Paul Casey (ING) 67
.+. Nick Dougherty (ING) 67
.+. Niclas Fasth (SUE) 67
+. Nick O”Hern (AUS) 67
.+. Henrik Stenson (SUE) 67
.+. Tiger Woods (USA) 67
24. Ricardo González (ARG) 69
.+. Miguel Angel Jiménez (ESP) 69
37. Ignacio Garrido (ESP) 70
55. José Manuel Lara (ESP) 71
86. Gonzalo Fdez-Castaño (ESP) 73.



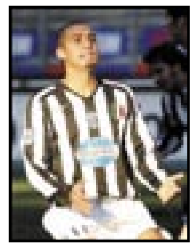
España, Francia, Croacia y Dinamarca buscan primer título europeo

Las selecciones de España, Francia, Croacia y Dinamarca tratarán de relevar el próximo domingo al conjunto alemán en el palmarés del Campeonato de Europa, una competición en la que hasta ahora, tan sólo tres conjuntos, Rusia, Alemania y Suecia, en cuatro ocasiones, se han alzado con el oro.
De los cuatro semifinalistas únicamente el equipo español ha tenido la oportunidad por el momento de alzarse con el título continental, tras disputar las finales de las ediciones disputadas en 1996 en España y en 1998 en Italia,
Sin embargo, en ambas ocasiones, el equipo entonces dirigido por Juan de Dios Román, tuvo que conformarse con la medalla de plata, tras perder ante Rusia por 22-23 en Sevilla y ante Suecia por 23-25 en la localidad italiana de Bolzano.
No obstante, ni Francia, ni Croacia ni Dinamarca son novatas en unas semifinales europeas, pues los galos ya alcanzaron esta ronda en el Europeo de Croacia 2000, donde precisamente la selección española les arrebató el bronce tras imponerse por un ajustado 24-23 en la final de consolación.
En dos ocasiones ha llegado la selección croata, vigente campeona olímpica, a la penúltima ronda en un Europeo, en la primera edición del torneo disputada en Portugal en 1994 y diez años más tarde en Eslovenia 2004, donde cayó ante los anfitriones, tras un bronco encuentro.
Por su parte, Dinamarca jugará en Suiza su cuarta semifinal continental, la tercera consecutiva, tras las disputadas en Portugal 1994, donde cedió la medalla de



bronce ante Croacia (24-23), en Suecia 2002 y Eslovenia 2004, siendo los nórdicos terceros en estas dos últimas ediciones.
Pese a la igualdad que parece reinar entre los cuatro semifinalistas, el equipo español es el único que puede presumir de llegar a la fase final de Zúrich con la condición de invicto.
Tan sólo un empate han cedido los de Juan Carlos Pastor durante el torneo, el cosechado en la primera jornada (31-31) ante Alemania, que se disputará el sábado 4 de febrero la quinta plaza, que otorga la clasificación directa para el Europeo de Noruega 2008, con la selección rusa.
Francia, por su parte suma una derrota (29-26), la cosechada ante España en la primera ronda y cinco victorias, unos números idénticos a los de Croacia que tan sólo cedió una derrota (29-30) ante Rusia en la primera fase.
Más puntos se ha dejado por el camino el equipo danés, que empató en la fase inicial (28-28) con Eslovenia, y cayó en la segunda ronda por un ajustado (31-30) ante los croatas, en un partido que se decantó del lado balcánico con un gol en el último segundo del extremo Goran Sprem.

Eliminada en Copa, la “Juve” intentará resarcirse en el Calcio



La Juventus Turín, eliminada por el AS Roma en la Copa de Italia pese a ganar el miércoles por 1-0 en el Estadio Olímpico, quiere reanudar su buena marcha en la liga frente al undécimo clasificado, Udinese, que le visita en la 23ª jornada este fin de semana.
Con un cómodo margen de ocho puntos sobre el Inter Milán, su más inmediato perseguidor, puede estar tranquila. Liderada por su implacable goleador, el franco-argentino David Trezeguet, irresistible en Ascoli y autor de su cuarto triplete en el Calcio, la “Juve” parececapaz de imponer su gran juego.
“Contra la “Juve” será muy duro pero jugaremos nuestro partido con la firme intención de hacer un buen papel”, decía el capitán de Udinese, Valerio Bertotto.
Por su parte, el Inter Milán, que sufrió mucho para ganar en casa del colista Lecce, al que sólo doblegó con dos goles en los últimos minutos (2-0), recibe al Chievo Verona, que regresó a la séptima plaza gracias a un convincente triunfo frente a Reggina (4-0).
Pese a su retraso, el Inter quiere seguir creyendo en sus opciones de dar alcance a la “Juve”, aunque sean muy escasas. “No debemos hacernos demasiadas ilusiones pero tenemos el deber de creer hasta el final. La “Juve” no cede pero nosotros tampoco”, asegura el presidente del club, Massimo Moratti.
El AC Milan, que parecer decir adiós a sus últimas esperanzas de alcanzar el primer puesto de la tabla, se esforzará por estar a la altura en Roma ante el Lazio.
Los finalistas de Liga de Campeones, goleados en Copa de Italia por el Palermo 3-0, no atraviesan su mejor racha. “Es un momento difícil pero tenemos que recuperarnos imperativamente porque se acerca la Liga de Campeones”, advirtió el entrenador, Carlo Ancelotti, cada vez más en la cuerda floja.

-- Programa de la 23ª jornada de la liga italiana de fútbol:
Sábado:
(17h00) Siena – Ascoli
(19h30) Parma - AS Roma
Domingo:
(14h00) Cagliari- ESPOLI
Fiorentina – Leche
Inter Milán - Chievo Verona
Juventus Turín – Udinese
Livorno – Mesina
Reggina – Palermo
Sampdoria – Treviso
(19h30) Lazio Roma - AC Milan

Los Tigres aplastan a los Gigantes

En el inicio de la Serie del Caribe de Béisbol

Los dominicanos Tigres del Licey vencieron en extrainning 5x4 a los puertorriqueños Gigantes de Carolina, en un cerrado duelo que dio inicio este jueves a la Serie del Caribe de béisbol.
Un imparable sonado en el tramo once por el rayado Anderson Hernández impulsó la carrera decisiva que propinó la derrota de los Gigantes, en partido celebrado en Maracay (80 km al noroeste de Caracas).
El duelo se prolongó por más de cuatro horas después de que ambas novenas dejaran más de diez corredores en base. Ganó el lanzador bengalí Eddie Vargas y perdió el gigante Federico Báez.
Los Tigres, novena que más títulos tiene en el clásico caribeño, picó adelante en el segundo tramo con par de carreras impulsadas por un



doblete de su tercera base, Miguel Tejada.
Los debutantes Gigantes replicaron en la misma entrada con un vuelacercas de tres carreras ligado por Pedro Valdes.
Pero los dominicanos revirtieron la pizarra al confeccionar una carrera en el sexto y otra en el séptimo.
En el sexto, el rayado Napoleón Calzado remolcó la del empate con un sencillo que descansó en los predios del jardín izquierdo. En el siguiente acto, Anderson Hernández anotó la cuarta carrera dominicana por sencillo.
Sin embargo, Gigantes emparejaron las acciones con un imparable impulsor de una carrera de Wincho Figueroa que llevó el cotejo a extrainning.
Los puertorriqueños amenazaron en el noveno al dejar dos corredores en bases que no pudieron transitar, gracias a la efectiva labor monticular del relevista rayado José Valverde.
Pero las ansias de los Gigantes se desvanecieron cuando en el inning once un doblete selló la carrera de la victoria.
Para la jornada del viernes, los Tigres se enfrentarán ante los Venados de Mazatlán en Valencia, mientras que Gigantes se medirán con Leones en Maracay.

Parker y Manu salvan a los Spurs

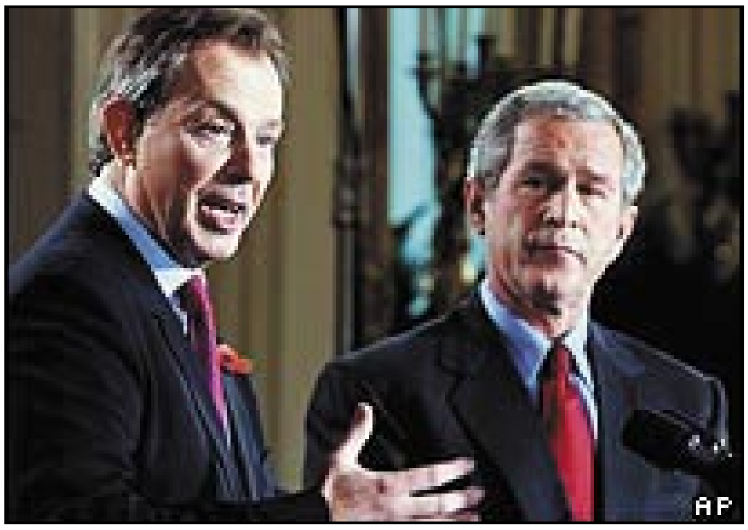
Shaq y Wade opacan a LeBron

Tony Parker y Emmanuel Ginóbili encendieron el jueves la chispa que permitió a San Antonio derrotar a Golden State y conseguir la sexta victoria consecutiva, mientras en Miami Shaquille O”Neal y Dwyane Wade opacaron a LeBron James en la victoria del Heat sobre Cleveland.
En Oakland, el base francés Parker anotó 23 puntos y el argentino Ginóbili añadió otros 18 para que los Spurs doblegaran 89-86 a los Warriors locales.Los Spurs (37-10) han capturado 10 de sus últimos 11 partidos y se ubican medio juego por delante de Dallas en la pelea por la primera plaza de la División del Suroeste de la Conferencia Oeste.Bruce Bowen conectó un triple y Parker encestó dos veces para poner delante a los Spurs 81-76 con algo más de seis minutos restantes en el pizarrón.Empero, Golden State respondió con canastas de Derek Fisher y Mike Dunleavy Jr. para empatar 82-82.San Antonio volvió a tomar la delantera gracias a tiros libres convertidos por su astro Tim Duncan, pero los Warriors no se rindieron y se acercaron 87-86 con tripleta de Baron Davis, a 43 segundos del adiós. Después que Duncan encestara otras dos tiradas francas, Fisher y Mickael Pietrus fallaron dos tiros desde el arco antes de expirar el tiempo oficial.
Duncan anotó 16 puntos y capturó 11 rebotes y Nesterovic consiguió 12 tantos y 10 capturas para los Spurs.
Troy Murphy marcó 22 puntos, Davis 17 y Dunleavy 13 para Golden State, que ha perdidos seis de siete partidos.
En Miami, Dwyane Wade y Shaquille O”Neal combinaron 45 puntos para opacar a un LeBron James que hizo todo lo posible por evitar que sus Cleveland Cavaliers cayeran vencidos por el Heat con pizarrón de 101-73.
Miami comenzó con el pie en el acelerador y al término del primer cuarto desbordaba a sus visitantes 24-15.
Con la combinación Shaq-Wade funcionando a toda máquina, y los buenos pases del armador Gary Payton y el aporte del veterano Antoine Walker saliendo de la banca, el Heat se fue cómodamente al descanso con margen de 52-33.En ese primer tramo Wade aportó 15 cartones mientras O”Neal regaló sólo ocho, pero dominó en los tableros. Payton colaboró con 14 puntos y Walker con 12 al triunfo de Miami, que con balance de 29-18 se encuentra cómodamente instalado en la cima de la División Sureste, a siete juegos completos de Washington Wizards.James hizo la lucha por los “caballeros” y finalizó con 29 puntos y 7 asistencias. El resto de los jugadores de Cleveland no llegó a la decena de unidades.
Con la derrota, los Cavaliers tienen marca de 27-18, a 12 puntos de los Detroit Pistons en la División Central.
Miami tiró para un elevado porcentaje de .518 y encestó 6 de 15 tiros triples, además de dominar ampliamente en los rebotes con margen de 53-39.

DEPORTE

Spanjo

Blair y Bush "pactaron guerra"



El primer ministro británico Tony Blair, y el presidente de Estados Unidos, George W. Bush, ya habían decidido en privado invadir a Irak en enero de 2003, asegura un nuevo libro escrito por un abogado de derechos humanos.

El libro, una edición revisada de "Lawless World" (Mundo sin ley) del británico Philippe Sands, afirma que los dos líderes discutieron ir a la guerra sin importar la opinión de las Naciones Unidas. La obra cita una nota que según el autor fue redactada tras una reunión entre Blair y Bush. Downing Street declaró este jueves que no comentaba discusiones que "pudieron o no pudieron haber ocurrido" entre líderes.

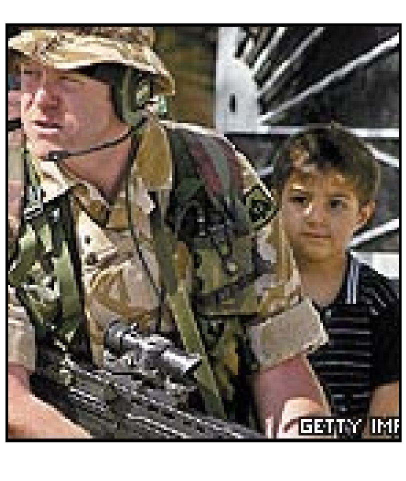
"Desarmar a Saddam"

La primera edición del libro sobre los preparativos para la guerra en Irak escrita por Sands, profesor de derecho internacional en el University College de Londres, causó controversia política cuando se publicó en febrero de 2005.

En la nueva versión del libro que saldrá al público este viernes, el profesor Sands publica un relato de la reunión entre el presidente Bush y Tony Blair en la Casa Blanca, el 31 de enero de 2003. Al encuentro de dos horas de duración también asistieron seis consejeros. En la obra, el profesor Sands presenta citas tomadas de una nota que dice fue preparada por uno de los participantes. Según la nota, el presidente Bush dijo que la campaña militar estaba planificada para marzo. Se cita a Blair diciendo que estaba "firmemente del lado del presidente y listo para hacer lo que fuera necesario para desarmar a Saddam". Bush habría prometido tratar de lograr la aprobación de la ONU, pero dijo que ordenaría la acción militar de todas maneras. El libro afirma que Blair sólo quería una segunda resolución del Consejo de Seguridad de la ONU porque así sería más fácil lidiar políticamente con Saddam.

Serie de opciones

También asegura que la nota revela que los dos líderes discutieron una serie de opciones. Una portavoz de Downing Street dijo que los acontecimientos previos a la guerra han sido investigados cabalmente. La portavoz declaró que el primer ministro sólo comprometió las fuerzas británicas a ir a Irak después de asegurarse la aprobación de la Casa de los Comunes el 18 de marzo de 2003. La decisión de recurrir a acción militar en Irak cumplió con la obligación impuesta por las sucesivas resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU, luego de que fracasaran otras rutas para desarmar a Irak. En una respuesta de EE.UU., Frederick Jones, principal portavoz del Consejo de Seguridad Nacional, dijo que la Casa Blanca no comentará lo que se dijo o no se dijo durante presuntas conversaciones privadas entre el presidente Bush y otros líderes extranjeros. Jones agregó que la Casa Blanca no va a "re litigar cómo fue que la nación se fue a la guerra".



EE.UU. planea guerras del futuro

El departamento de Defensa de Estados Unidos entregó un largamente esperado informe detallando la manera como las fuerzas armadas de ese país se organizarán y equiparán hacia el futuro. La revisión cuatrienal de Defensa fue publicada este viernes y será presentada al Congreso estadounidense la semana entrante. El informe abre con estas palabras: "Estados Unidos está comprometido en lo que será una larga guerra". El documento describe lo que las fuerzas armadas estadounidenses deben hacer para derrotar a los actuales o futuros enemigos, incluyendo redes terroristas y amenazas no estatales.

Fuerzas especiales

El informe plantea la creación de un mayor número de fuerzas especiales que pueden operar en cualquier parte del mundo con rapidez y en secreto. También habla de mejor inteligencia y más aviones no tripulados que puedan emprender operaciones de espionaje y ataque. Se destinarán más soldados a operaciones de guerra psicológica. También se crearán unidades especiales que pueden rastrear e inutilizar armas nucleares. Los militares dicen que las anteriores son todas habilidades orientadas a combatir enemigos como al-Qaeda en la era de la informática, una actividad muy distinta a lo que era combatir a otro país en la era industrial. Sin embargo, algunos objetivos fundamentales no parecen haber cambiado.

Dos guerras simultáneas

El informe especifica que Estados Unidos todavía debería estar en capacidad de pelear dos guerras convencionales casi simultáneamente. Agrega que los militares también deben prepararse para combatir en guerras irregulares y prolongadas, como en Irak.

El documento no pide, como algunos esperaban, recortes a los principales programas de armas convencionales incluyendo aviones y navíos de combate. Esto lleva a que algunos especialistas pregunten cómo piensan los militares financiar todos



estos programas. La respuesta puede empezar a darse la semana entrante, cuando el Pentágono presentará su proyecto de presupuesto al Congreso. Se espera que el presupuesto militar de este año alcance cerca de US$440.000 millones, sin incluir el costo de las guerras en Irak y Afganistán.





EE.UU. condena caricaturas



El gobierno de Estados Unidos criticó a los diarios europeos por republicar las caricaturas del profeta Mahoma, que han ofendido a la comunidad musulmana internacional y han generado protestas en diferentes países. El Departamento de Estado en Washington describió las caricaturas como ofensivas e inaceptables, alegando que incitan al odio religioso y étnico. Un portavoz del gobierno estadounidense dijo que las imágenes caricaturizadas de Mahoma ofenden a los fieles musulmanes. Washington reconoce la libertad de prensa y de expresión, pero cree que la misma debe ser utilizada con responsabilidad. Hasta ahora, ningún periódico estadounidense ha publicado las caricaturas.

Más condenas

Entretanto, el ministro de Asuntos Exteriores del Reino Unido, Jack Straw, también criticó la decisión de los periódicos de España, Francia, Noruega, Bélgica y Alemania de republicar las controversiales caricaturas. Straw dijo que esta decisión era "innecesaria, insensible, irrespetuosa y equivocada". "Existe libertad de prensa, todos respetamos eso, pero no hay necesidad de insultar", agregó Straw. A su vez, el canciller británico alabó la medida de los medios del Reino Unido de haber manejado el caso con tacto. Las caricaturas fueron publicadas originalmente en septiembre pasado por un periódico danés, hecho que generó protestas y crisis diplomáticas entre Dinamarca y varios países árabes. Otras reacciones:

- El principal chiíta iraquí, Ayatola Ali Sistani, condenó la publicación, pero dijo que los militantes radicales islámicos también eran responsables porque distorsionan la imagen del Islam.
- En la ciudad de Ramala, Cisjordania, se registró una protesta de palestinos que gritaban consignas como: "el ataque al Profeta es un ataque al Islam".
- El presidente de Afganistán, Hamid Karzai, hizo un llamado a los musulmanes para que perdonen, pues considera que estas caricaturas no deben originar disputas entre países.
- El Parlamento paquistaní aprobó de manera unánime una resolución que condena las caricaturas.
- El canciller francés, Philippe Douste-Blazy, criticó las caricaturas pero también calificó las protestas de los musulmanes como "inaceptables".
- El cardenal del Vaticano, Achille Silvestrini, también condenó las publicaciones y dijo que la cultura occidental tenía que conocer sus límites.



"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, ta anuncia fayecimento cristian di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman, tanta y madrina stima:



Sra. Vda. Placida Ruperta Kock-Werleman
mihor conoci como: "Dada" of "Tanta Pla"
na edad di 75 aña

Na nomber di su:

yiunan:
Ramiro Kock
Edwin y Brigitte Kock-Bremo y yiunan
Yolanda Kock y Marcelino Solognier y yiunan
Yvonne y Jozef Werleman-Kock y yiunan

nieta y nietonan:
Elgin Kock y Ana de Andrade na Hulanda
Patrick Kock
Melissa y Ingomar Tromp - Kock y yiu
Julissa Kock y Igor Ras
Daisy Kock y Aldrick Dirksz
Dyanne, Amy Kock
Gigi Solognier, Randly Wernet, Naygel Caro, Joshua, Lyndell, Joshmar Werleman

bisanieto: Sigmar Tromp

rumannan:
Modesta y Celedonio Bello y famia
Carlito Werleman y famia
Sra. Vda. Maxima Kelly y famia
Pablo y Candy Werleman y famia
Enrique y Lucila Werleman y famia
Jacinto Werleman y famia
Bruno y Felepa Werleman y famia
Emeraldo Werleman y famia y Lucila Lampe
Juan y Eulalia Werleman y famia
Raymundo y Saritha Werleman y famia
Regina y Daniel Feliz y famia

tanta: Ramonsita Tromp-Danje y famia

swa y cuñanan:
Jose y Elsa Kock y famia
Nico y Diana Kock y famia
Cristo Kock y famia na Hulanda
Tony y Greta Kock y famia

Francisca Kock y famia na Merca
Maria y Victor Quant-Kock y famia
Wiwi Maduro y famia
Sra. Vda. Magdalena Kock y famia
Sra. Vda. Helena Kock
Anna Maria Kock y yiunan

ihanan:
Petrica Kock y yiu na Hulanda
Wiwi Maduro y famia
Sra. Vda. Magdalena Kock y famia
Sra. Vda. Helena Kock
Anna Maria Kock y yiunan

Primo- y primanan, bon bisiñanan

Famia: Kock, Werleman, Danje, Dania, Bremo, Solognier, de Andrade, Tromp, Dirksz, Bello, Erasmus, Geerman, Kelly, Laclé, Gonzales, Jacobs, Paesh, Britten, Martis, Maduro, Swhengle, Dubero, Daal, Pablo, Ridderstaat, Lampe, Arends, Irausquin, Koolman, Everon, Reda, Russel, Semerel, Winterdaal, Stamper, Peña, Croes, Ras, Noreña, Feliz, Lue, Wever, Rojas, Janga, Quant, Lee, Cruz, Boekhoudt, Berry, Peterson, Petrochi, Vrolijk, Marin, Underwood, Hart, Bislick, de Cuba, Mohamed, Briceño, Akdeniz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 4 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Santa Maria na Stanta Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11' or di mainta te cu 1:30 di merdia na cas, Angochi 17 na Santa Cruz despues di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Deseo di nos mama stima ta no bin bisti na rouw.

Adres pa condolencia:
Angochi 17
Caya Juan Werleman
di 7:30 di anochi pa di lanti

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento/Invitacion

Sra. Elsie Atencio, yiunan y demas famia kuier gradici tur esnan cu a demostra atencion, cariño y afecto durante fayecimento y entiero di:



Manuel Atencio

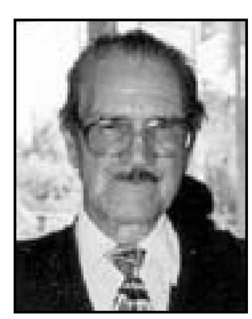
Un danki ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico, na pastoor pa su bunita ceremonia cu a duna nos forza y consuelo, na famia Martinez y Amin na Aruba y Atencio na Colombia. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 2 santo sacrificio di misa Dialuna, 6 di Februari, 2006, pa 5'or y mey di atardi Diarazon, 8 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi, tur na Misa Inmaculada Concepción na Santa Curz, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Spaans Laguen 33-A.
Boso presencia ta altamente aprecia.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/ Invitacion.
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

"Juan Ras"



Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, donacion, telegram, kaarchi y cu a mustra nan atencion via oracion, telefon y respondi. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na tres (3) Santo Sacrificio di misa cual ta tuma luga**r:**
Diasabra 4 di Februari pa 7'or di anochi,
Dialuna 6 di Februari pa pa 6:30 di atardi y e ultimo
Diabierna 10 di Februari pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Gratitude

Hereby we the family will like to express our heartfelt gratitude to all who where there for our mom, grandmother, sister and aunt, during her illness, passing away and funeral of



Dora Arlene Tearr

A special note of thanks goes to Yolanda Pieternella who helped with the guidance of our mother on her way home with her prayers and hymns.
The nurses of the MC unit of Dr. Horacio Oduber Hospital, especially nurse Silvia van der Biezen for the extra care and attention.
Also we will like to thank all who send flowers, cards, telegrams, phone calls, all who paid their respect and gave their support.
We will also like to express our gratitude to AD PATRES Funeral Home for their good work.

On behalf of the children and family.

AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my Shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
In green pastures: He leadeth me
beside the still waters."
Psalm 23 vers.1 & 2

With deep sympathy we announce the passing away of:



Anne Butter

***30-07-1910 +31-01-2006**

Left to mourn her loss are her:
Son: Paul van Heynegen
Daughter in law: Doreen van Heynegen

Grandchildren:
- Gloria Cornett & family in Aruba
- Alberto van Heynegen & family in Holland
- Leslie van Heynegen & family in Holland
- Anna van Heynegen & family in Aruba
- Odis van Heynegen & family in St. Maarten
- Paulina & Gilbert in UK
- Lourdes, Ann and Carmen

10 Grand children 20 Great grand children 5 Great great grand children.
To many nieces and nephews.
Sister in law: Mary Emmanuel Gibbs & family
Best friend: Suzelle Richardson
We invite all friends, neighbors and relatives to attend to the funeral service which will take place on **Monday February 6th 2006 at 4pm at the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.**
The body of the late Anne Butter will be laid out from 2:00 p.m. in the Saint Theresita church.
We regret that after the funeral we cannot accept any condolences at home.

Gradicimento y Invitacion

Pamedio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Isabel "Shabe" Geerman-Thiel

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur dokter y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y cariño. Na tur su famianan, bisiña y conoci pa nan sostén den e dianan dificil aki.
Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa dos santo sacrificio di misa:
Diasabra, 4 di Februari, 2006.
Diarazon, 8 di Februari, 2006, tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz, despues di misa lo tin un rosario na cas Mahuma 29-A.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia.

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

A bay laga nos inespera, dia 31 di Januari 2006, nos tanta stima:



Johanna Catharina Franken
na edad di 86 aña

Na nomber di su:

sobrinanan:
- Lita de Cuba
- Helena de Cuba
- Bernadette y Fernando Schouten

y yiunan
- Teresita y Betto Kock y yiu
- Irena Dijkhoff y yiunan
- Ina Farro
- Martha Carrera y yiunan
- Rafaela y Andres de Cuba y yiunan
- Lita y Pedro Werleman y yiunan
- Filomena y Alex Eduwardo y yiunan
- Dorothea y Juan Donata y yiunan
- Petra Franken y yiunan
- Reineta y Dito de Cuba y yiunan
- Lucrecia Franken na Hulanda
- Mercedes Franken y yiu
- Maria Brete y yiunan na Curaçao
- Sixta Franken y yiunan
- Filomena y Gregorio Franken y yiunan

sobrinonan:
- Hose Franken
- Victor y Ilva Franken y yiunan
- Thomas Franken y famia
- Julio Brete
- Martin Franken y famia

famia: Franken, de Cuba, Figaroa, Jacobs, Petrochi, Sapuana, Christiaans, Hill, Ruiz, Wolff, compañeronan y zusternan di San Pedro Paviljoen ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 4 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

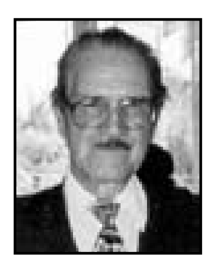
Na lugar di flor of krans un donacion pa "San Pedro Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
(Arendstraat 105, Oranjestad)
diahuebs 2 di Februari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/ Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

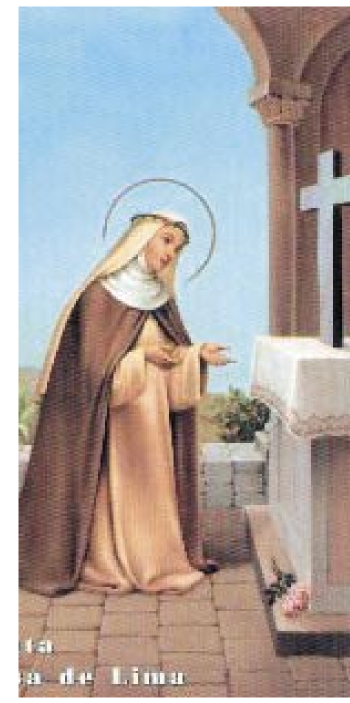


"Juan Ras"

Gradicimento ta bai na tur cu a manda flor, krans, donacion, telegram, carchi y cu a mustra nan atencion via oracion, telefon y rospondi.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa

compaña nos na tres (3) Santo Sacrificio di misa cual ta tuma luga**r:**
Diasabra 4 di Februari pa 7'or di anochi,
Dialuna 6 di Februari pa pa 6:30 di atardi y e ultimo
Diabierna 10 di Februari pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su Yiunan y demas famia.

Oración a Santa Rosa De Lima



Santa Rosa, "Rosa y Reina del Perú", encendida en el amor a Dios y a la fe, te apartaste del mundo y te entregaste a Cristo en medio de admirables penitencias. Quisiste ser apóstol y llevar a todos los hombres hacia Jesús. Para ello renunciaste a tu hermosura y a tus atractivos humanos, mortificando tu cuerpo... Alcánzanos el camino de la verdadera vida para que lleguemos a gozar un día de los bienes eternos.
Por Jesucristo nuestro Señor.
Amén.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador
pues mi`n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps. 23.1.2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Ruman, Cuña y Tanta stima:



Mercelina Angela

mihor conoci como "Aunt", "Anti"
of "Chichi"
na edad di 63 aña

Na nomber di su rumannan:
Adelmiro y Bernardina
Angela-Kock y yiunan
Virgilio y Marcela Angela-Kock y yiunan
Marcelo y Vera Angela-Lo y yiunan
Pedro y Cicilia Angela-Carolina

Su Tanta: Sra. Vda. Anita Angela-Angela

Su Madrina: Sra. Vda. Reina Geerman-Noguera

Su Cuñanan:
Sra Vda. Aura Angela-Kock y yiunan
Margarita Goeloe y yiunan

Su iha: Greta Angela y yiunan

Su sobrino y sobrinanan cu a lanta na cas cune:
Donald y Shirley Angela-Eisden y yuinan
Nelson Angela y yiunan
Alfred y Marieta Angela-Croes y yiunan
Albert Angela y yiu
Raymond "Mous" y yiu
Joan y Medardo Damian-Angela y yiu
Mildred y Otmar Melaria-Angela y yiunan
Sonia Angela y Gilberto Samboe y yiunan
Swinda Angela y yiunan
Su amigonan di cas: Christina y Augustin van Arneman-Beaumont, Pola y Douglas van Arneman-Hodge, Concesa Martina y yiunan

Demas sobrino, sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famia Angela, Maduro, Kock, Vrolijk, Peterson, Noguera, Geerman, Lo, Carolina, Damian, Croes, Melaria, Eisden, Samboe, Goeloe y van der Biezen.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 3 di Februari 2006 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Theresita y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.** E restonan mortal lo ta reposando for di 2'or di atardi den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Mont Caretaweg # 15
Di: 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposa, mama, suegra, wela y tanta:



mihor conoci como: "Mamay"
of "Oma"
na edad di 76 aña

Na nomber di su:

esposo: Sr. Estefanio "Papa" Janga

yiunan:
Ella Janga y yiu
Elga y Arthuro Josephia y yiunan
Gilbert y Betty Janga y yiu
Anibal y Elvira Janga y yiunan
Ludwin Janga y yiunan
Egbert y Marjorie Janga y yiunan
Migdalia Janga y yiunan

yiunan di crianza: Loeshaka Janga y yiunan
yiu sin dolor: Maria Maduro y yiunan
nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda
rumannan:
Edgar Reina y famia
Elsie y Amabel Nieuwman y famia
Vera Pourier y yiunan
Aida y Juan Janga y famia
Adie Zijlstra y famia
Arnolfo Silie y famia
Violeta Rosario y famia
suegra: Elvira Maduro y famia
omo: Mo Jose de la Cruz y Filomena Maduro
sobrino y sobrinanan na Hulanda, Boneiro, Corsow y Aruba
famia: Janga, Rosario, Frans, Oduber, Maduro, Franken, Zijlstra, Damascus, Henriquez, Josephia, Richardson, Silie, Ranis, Silberie, Cicilia,
bisiñanan: La Rosa, Arcadia, Wever, Vrolijk, Jackson, Lue, Emerenciana y demas famia ta
invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 4 di
Februari 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana Central na
Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Teresita na
San Nicolas.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Kinder Tehuis Imelda Hof " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Sabana Basora 120-H**
diahuebs 2 y diabierna 3 di Februari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradeci di curazon tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

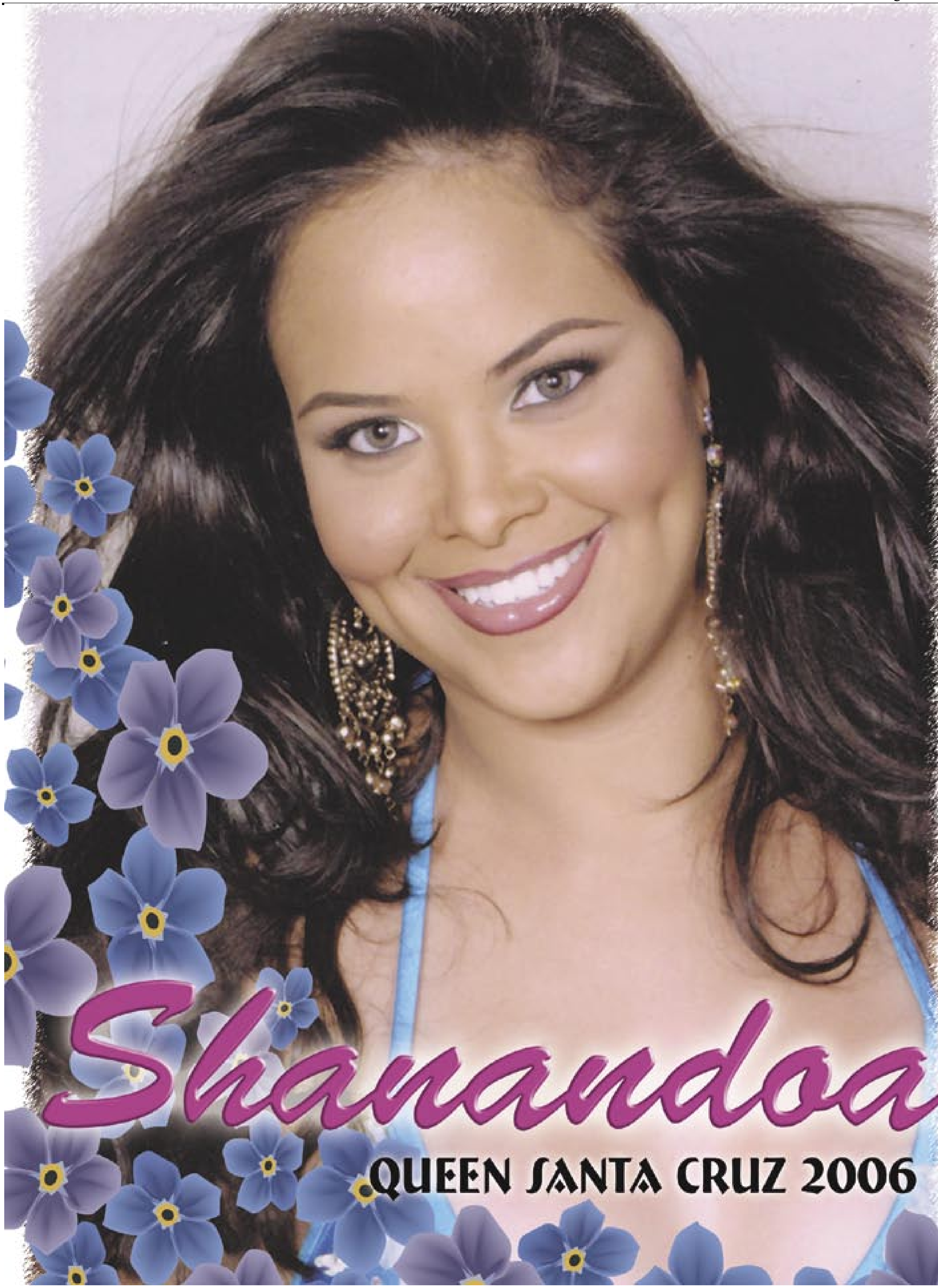


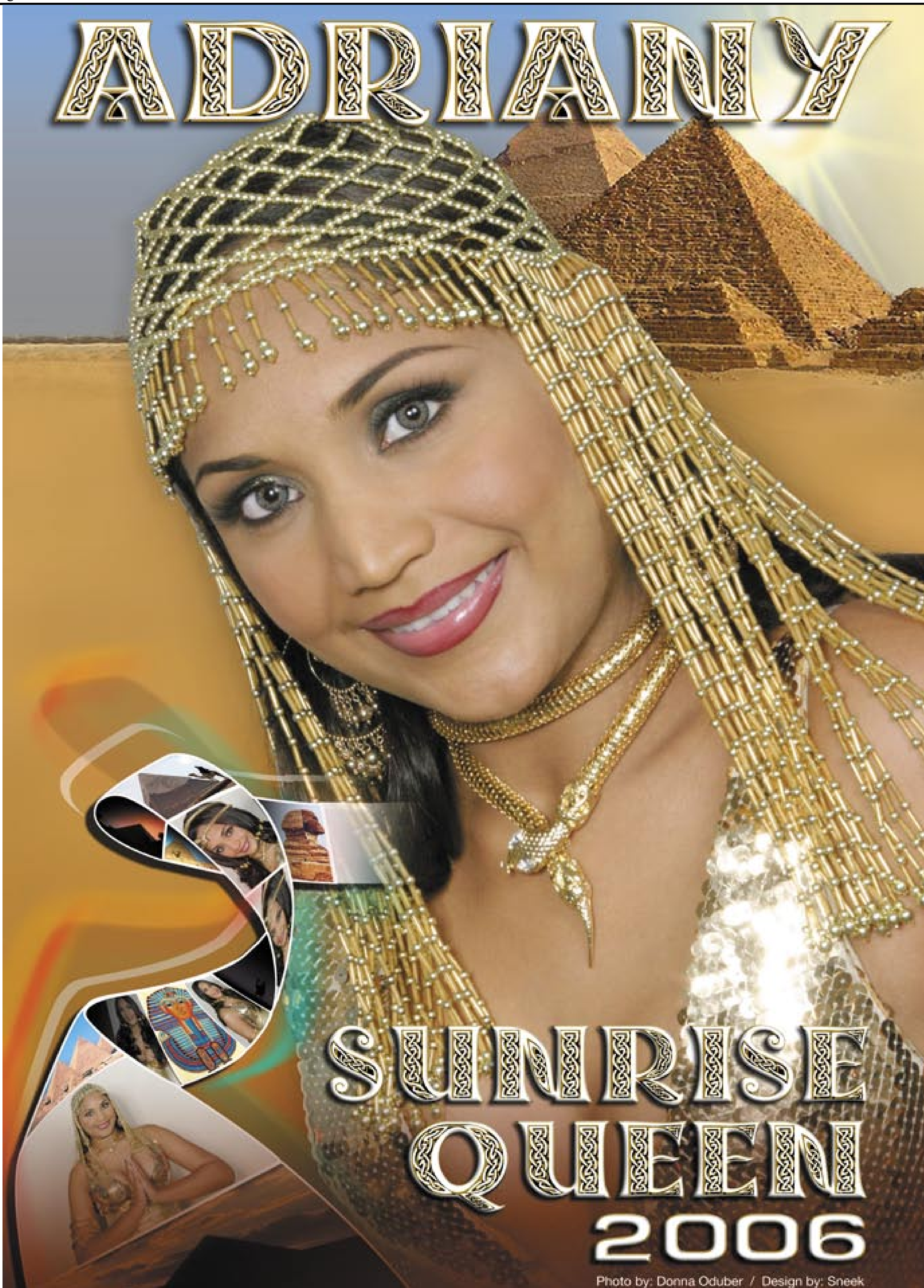
Marcelina Angela
mihor conoci como "Aunt", "Anti" of "Chichi"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico. Na personal di ambulance y Ad Patres pa nan atencion y bon servicio. Tambe na tur amigonan, bisiñanan y conocirnan cu a yuda nos den momentonan dificil cu nos a pasa aden. Boso precencia tawata un gran consuelo pa nos tur.

Alavez nos kier a invita boso tur pa asisti na e tres Santo Sacrificionan di Misa cualnan lo tuma lugar **Diadomingo 5 di februari 2006 pa 8:30am, Diamars 7 di februari 2006 pa 6:30pm y Diaranson 8 di februari 2006 pa 6:30pm na misa Sta. Theresita na San Nicolas.** Boso precencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su ruman, cuña, sobrino y sobrinanan y demas famia.


Shanandoa
QUEEN SANTA CRUZ 2006


ADRIANY
SUNRISE
QUEEN
2006
Photo by: Donna Oduber / Design by: Sneek